

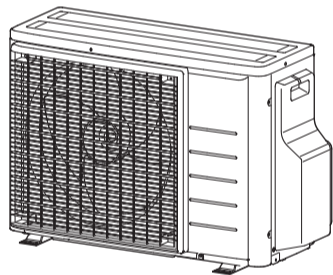
**DAIKIN**

---

# MANUALE D'INSTALLAZIONE

---

## R32 Split Series



### Modelli

**2MXM40M4V1B**  
**2MXM50M3V1B9**  
**2AMXM40M4V1B**  
**2AMXM50M4V1B**  
**2AMXF40A2V1B**  
**2AMXF50A2V1B**

CE - DECLARATION-OF-COMFORMITY  
CE - KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG  
CE - DECLARATION-DE-COMFORMITE  
CE - CONFORMITÄTSEKHLÄRUNG

### Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates;
- 02 (d) erklärt auf seine alleinige Verantwortung das die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist;
- 03 (f) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration;
- 04 (nl) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 05 (e) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración;
- 06 (it) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione;
- 07 (en) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα των κλιματιστικών συστημάτων στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 08 (e) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere.

### 2MXM40M4V1B, 2AMXM40M4V1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

- 02 (de) den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unserer Anweisungen eingesetzt werden;
  - 03 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à ses instructions;
  - 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;
  - 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;
  - 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
  - 07 είναι σύμφωνα με τη(σ) ακόλουθ(ή) πρότυπο(ί) ή άλλο(α) έγγραφο(ί) κανονιστικό(ών), υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;
- 10 under tightest applicable to the order
  - 11 enligt tillämpligast
  - 12 gilt i henhold til bestemte bestemte
  - 13 noudatteen määrättyä
  - 14 za održani ustanovi predpisu
  - 15 prema odredbama
  - 16 követi azt
  - 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektora
  - 18 in urma prevederilor

- 01 Note \* as set out in <A> and judged positively by <B>
- 02 Hinweis \* wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt
- 03 Remarque \* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au Certificat <C>
- 04 Bemerk \* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig Certificat <C>
- 05 Note \* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificat <C>

- 01\*\* DfCz\*\*\* is authorised to compile the Technical Construction File.
- 02\*\* DfCz\*\*\* hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03\*\* DfCz\*\*\* est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
- 04\*\* DfCz\*\*\* is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
- 05\*\* DfCz\*\*\* está autorizada a compilar el Activo de Construcción Técnica.
- 06\*\* DfCz\*\*\* è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

\*\*\*DfCz\*\*=Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE  
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОТВЕТСТВИИ  
CE - OVERENSSTEMMELSESERKLÄRING  
CE - FÖRSÄKRAN-OM ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - ERKLÄRUNG OM-SAMSVAR  
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA  
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI  
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - ZJAVLA O SKLADBENOSTI  
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON  
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА СЬОТВѢТСТВІЕМ  
CE - УЯВІНІЉІЎК-БЕЯВІНІ

CE - ATIKTIKIES-DEKLARACIA  
CE - ATBILSĪBAS-DEKLARĀCIJA  
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY  
CE - УЯВІНІЉІЎК-БЕЯВІНІ

- 09 (en) zavlaag, uitsluitend onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant, dat de modellen van de airconditioning eenheden, waartoe deze verklaring betrekking heeft, voldoen aan de volgende eisen:
- 10 (de) erkläre unter meiner Verantwortung, ausschließlich in meinem Namen, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung inbezug hat;
- 11 (s) deklareer i engelsk språk av hovedansvarig, at luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att;
- 12 (nl) erkläreer ik uitsluitend onder mijn verantwoordelijkheid, dat de airconditioningsmodellen waarover deze verklaring inbetreffende is;
- 13 (en) I declare that the models of air conditioning units to which this declaration relates conform to the following requirements:
- 14 (cz) prohlašuji ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje;
- 15 (hr) izjavljujem pod isključivo vlastitom odgovornošću, da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi;
- 16 (lt) teįsįs atsakomybėje išdėstau, jog, a klimatinerėzės modeliai, įmelykė e nlytiktoji vartotoik.

- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;
- 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям;
- 10 overholder følgende standard(er) eller andre relevante retningslinjer og dokumenter, hvis det er anvendes i henhold til vores instrukser;
- 11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner;
- 12 respektive uslyer i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at anvendelse sker i overensstemmelse med disse brugs i henhold til våre instruksjoner.
- 13 estasav saaravaen standarden ja muiden ohjelistet dokumentien vaatimuksissa edellytäten, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti;
- 14 za predpokrdu, že jsou vyvízány v souladu s našimi pokyny, odpovídá následujícím normám nebo normativním dokumentům;
- 15 u skladu sa sledjenim standardom (ima) ili drugim normativnim dokumentom (ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama.

### Low Voltage 2014/35/EU Machinery 2006/42/EC \*\* Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU \*

- 11 Information \* erifit <A> og godkants av <B> enligt betømmelse av <B> i henhold til bestemte bestemte av <B> tilsvarende skriftlig
- 12 Merk \* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv betømmelse av <B> tilsvarende skriftlig
- 13 Huom \* pitka on esitetty asiakirjassa <A> ja joka on hyväksytty Sertifikaatti <C> mukaisesti.
- 14 Poznámka \* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s ověřením <C>.
- 15 Napomena \* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema Certificatu <C>.

- 13\*\* DfCz\*\*\* on valtuutettu laatimaan Teknisen Asiakirjan.
- 14\*\* Společnost DfCz\*\*\* má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
- 15\*\* DfCz\*\*\* je ověřen za zřetel Databáze o technické konstrukci.
- 16\*\* A DfCz\*\*\* je pověřen s kompilací konstrukční dokumentace.
- 17\*\* DfCz\*\*\* má povolení do zberania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
- 18\*\* DfCz\*\*\* este autorizat sa compileze Dosarul Tehnic de constructie.

Yasuto Hiraoaka  
Managing Director  
Pilsen, 2nd of July 2018



3P475203-12E

- 17 (nl) deklaare na vlastní odpovědnost, že modely klimatizačních jednotek, kterých se tato prohlášení týká, jsou v souladu s následujícími požadavky:
- 18 (de) dekläre die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung inbezug hat, ausschließlich in meinem Namen, dass sie den folgenden Anforderungen entsprechen;
- 19 (cs) z oso odgovorností izjavljam, da so modeli klimatiskih naprav, na katere se izjava nanaša;
- 20 (en) I declare that the models of air conditioning units to which this declaration relates conform to the following requirements:
- 21 (lt) deklaruojau savo atsakomybėje, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma šis deklaracija;
- 22 (it) viškis savo atsakomybėje, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma šis deklaracija;
- 23 (lv) piliņu atbildību apliecinu, ka šie klimatizācijas modeļi, kuriem attiecas šī deklarācija;
- 24 (en) vjavljujem na vlastní zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie;
- 25 (tr) lanamen kendi sorumluluğunda olnak üzere bu bildirim için oduklü klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder;

- 16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják;
- 17 spełnia wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami;
- 18 sunt în conformitate cu următoarele (următoare) standard(e) sau alte documente normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;
- 19 skladni z naslednjih standardi in drugim normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili;
- 20 on vastavusse järgmistele standardidele või teiste normaliseeritud dokumentidele, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele;
- 21 conformează cu următoarele standarde sau alți documente normative, prin condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;
- 22 allinika žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus;
- 23 tad, je liediti atbilstošajam standardam, atbilst šiekščiam standartui ar citam normativiam dokumentui;
- 24 su v zlozede z naslednjimi (nimi) normami (ali) inimi normativnimi dokumentom (ami), za predpokrdu, že sa používajú v súlade s našimi navodmi;
- 25 inunin, latmatlamza gère kulminimas kasuljya is sągędki standartar ne norm beifinen begeteris ymudulur;

- 10 Direktive, med senere ændringer.
- 11 Direktiv, med senere ændringer.
- 12 Direktive, med forordning ændringer.
- 13 Direktive, seladisa kulin ne ovat muuttuneita.
- 14 v platnom zneni.
- 15 Snopmenice, kako je izmjenjeno.
- 16 irányelvi (ek) és módosítások rendelkezései.
- 17 z poznejšimi popravkami.
- 18 Direktive, cu amendamentele respective.

- 21 Zabeleška \* kako e izloženo s <A> i ocijeneno pozitivno od <B> prema Certificatu <C>
- 22 Pasaba \* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai išvystęta <B> pagal Sertifikaat <C>
- 23 Poizmes \* ka narditis <A> ir atbilstis <B> pozitiviam vertėjumam saakiga ar sertifikaat <C>
- 24 Poznámka \* ako bolo uvedené v <A> a pozitivne zistené <B> v súlade s overením <C>.
- 25 Not \* <A> da beifidigi gbi ve <C> Sertifikaata góre <B> lazeinidin olumli obrak dęgeteridigi gbi.

- 19 Directive z velmi spremembami.
- 20 Direktivát kos mudaltstęga.
- 21 Dfektivek, c rekvire izmenęnia.
- 22 Direktivoss se papulytymas.
- 23 Direktivát un to papildinėjamos.
- 24 Snemnice, v platnom zneni.
- 25 Dęstęitnims hallerlye Yonetmeliker.

<A>	DAIKIN.TCF.032D06/05-2018
<B>	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

CE - DECLARATION-OF-COMFORMITY  
CE - KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG  
CE - DECLARATION-DE-COMFORMITE  
CE - CONFORMITÄTSEKHLÄRUNG

## Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates;  
02 (d) erklärt auf seine alleinige Verantwortung das die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist;  
03 (f) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration;  
04 (nl) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft;  
05 (e) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración;  
06 (i) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione;  
07 (el) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα των κλιματιστικών συστημάτων στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;  
08 (p) declara sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere.

## ZAMXF40A2V1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

- 02 (de) den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprechend, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unserer Anweisungen eingesetzt werden;  
03 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;  
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;  
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;  
06 sono conformi al(l) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;  
07 είναι σύμφωνα με τη(σ) ακόλουθ(ή) πρότυπο(ί) ή άλλο(α) έγγραφο(ί) κανονιστικό(ών), υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;
- 10 under tightest applicable conditions;  
11 enligt vilkoren i;  
12 gilt i henhold til bestemte betingelser i;  
13 noudatilan määräyksiä;  
14 za dodržení ustanovení předpisů;  
15 prema odredbama;  
16 követeli a(z);  
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw;  
18 in urma prevederilor;
- 06 Nota \* as set in <A> and judged positively by <B>  
07 Испитиост \* wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt  
08 Remarque \* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au Certificat <C>  
09 Препорука \* заш условима из <A> испити те позитивно одор <B> према критеријумима из Сертификата <C>  
10 Bemerk \* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <C>

- 11 Information \* enigi <A> oti golkans av <B> enigi  
12 Merk \* som det fremkommer <A> og gjensvar positivt bedømmelse av <B> ifølge Sertifika <C>  
13 Huom \* pitka on esitetty asiakirjassa <A> ja joka on hyväksytty Sertifikaatissa <C> mukaisesti.  
14 Poznámka \* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s ověřením <C>  
15 Napomena \* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema Certificatu <C>
- 07 \*\* H-DICZ\*\*\* évi égsúðomþun þa óvirkðer þov Þývkví fólkalo komþerúf.  
08 \*\* A-DICZ\*\*\* está autorizada a compilar a documentação técnica de fábrica.  
09 \*\* Компания DICZ\*\*\* уполномочена составлять Коммерческие документы.  
10 \*\* DICZ\*\*\* er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.  
11 \*\* DICZ\*\*\* är berättigad att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.  
12 \*\* DICZ\*\*\* har tillatelse til å kompilere den tekniske konstruktionsfilen.

- 01\*\* DICZ\*\*\* is authorised to compile the Technical Construction File.  
02\*\* DICZ\*\*\* hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.  
03\*\* DICZ\*\*\* est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.  
04\*\* DICZ\*\*\* is berovget om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.  
05\*\* DICZ\*\*\* está autorizada a compilar el Activo de Construcción Técnica.  
06\*\* DICZ\*\*\* é autorizada a redigire o Fiche Técnico de Construção.

\*\*\*DICZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE  
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОТВЕТСТВИИ  
CE - OVERENSTEMMELSESERKLÆRING  
CE - FÖRSÄKRAN-OM ÖVERENSTEMMELSE

- 09 (en) declares, exclusively under its own responsibility, that the model of air conditioner to which this declaration relates;  
10 (de) erklärt unter eigener Verantwortung, dass das Klimagerätemodell, dem diese Deklaration innewohnt;  
11 (s) déclare à responsabilité exclusive que le modèle de climatiseur auquel cette déclaration s'applique;  
12 (nl) verklaart afzonderlijk en uitsluitend dat het model van de airconditioningseenheid waarnaar deze verklaring betrekking heeft;  
13 (en) declara bajo su única responsabilidad que el modelo de climatizador al que se refiere esta declaración;  
14 (i) dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il modello di climatizzatore a cui è riferita questa dichiarazione;  
15 (el) δηλώνει αποκλειστικά και μόνο υπό την αποκλειστική του ευθύνη ότι το πρότυπο του κλιματιστικού συστήματος στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση;  
16 (p) declara sub sa singură răspundere, în mod exclusiv, că modelul de aer condiționat la care se referă această declarație.

CE - ERKLÆRING OM SAMSVAR  
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA  
CE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI  
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

- 17 (nl) deklaert de eigen verantwoordelijkheid, dat het model van de airconditioningseenheid waarnaar deze verklaring betrekking heeft;  
18 (de) erklärt die eigene Verantwortung dafür, dass das Modell der Klimaanlage, auf die diese Erklärung innewohnt;  
19 (s) déclare sa propre responsabilité, que le modèle de climatisation auquel cette déclaration s'applique;  
20 (nl) verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat het model van de airconditioningseenheid waarnaar deze verklaring betrekking heeft;  
21 (en) declara bajo su propia responsabilidad que el modelo de climatizador al que se refiere esta declaración;  
22 (i) dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il modello di climatizzatore a cui è riferita questa dichiarazione;  
23 (el) δηλώνει αποκλειστικά και μόνο υπό την αποκλειστική του ευθύνη ότι το πρότυπο του κλιματιστικού συστήματος στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση;  
24 (p) lamamen kendî sorumluluğunda olnak üzere bu bildirim için oduğu klima modelinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder;

CE - ZJAWA O SKŁADENOSTI  
CE - VASTAVUSDEKLARACIJA  
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА СЬОТВЕТСТВИЕ  
CE - UYGUNLUK BEYANI

- 17 (nl) deklaert de eigen verantwoordelijkheid, dat het model van de airconditioningseenheid waarnaar deze verklaring betrekking heeft;  
18 (de) erklärt die eigene Verantwortung dafür, dass das Modell der Klimaanlage, auf die diese Erklärung innewohnt;  
19 (s) déclare sa propre responsabilité, que le modèle de climatisation auquel cette déclaration s'applique;  
20 (nl) verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat het model van de airconditioningseenheid waarnaar deze verklaring betrekking heeft;  
21 (en) declara bajo su propia responsabilidad que el modelo de climatizador al que se refiere esta declaración;  
22 (i) dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il modello di climatizzatore a cui è riferita questa dichiarazione;  
23 (el) δηλώνει αποκλειστικά και μόνο υπό την αποκλειστική του ευθύνη ότι το πρότυπο του κλιματιστικού συστήματος στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση;  
24 (p) lamamen kendî sorumluluğunda olnak üzere bu bildirim için oduğu klima modelinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder;

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;

- 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям;  
10 overholder følgende standard(er) eller andre relevante retningslinjer og dokumentation, under forudsætning af anvendelse af disse brugsanvisninger;  
11 respektive utstilling ár úrford i óverensstæmmelse með och fjólar fjólarne standard(er) eller andra normgjafndæ dokument, under forúsetning af notkun af þessum notkunsgæðingum;  
12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af anvendelse af disse brugsanvisninger;  
13 estaatav seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksa edellytäten, että niitä käytetään ohjeiden mukaisesti;  
14 za predpôkad, že jsou vzhůvými v souladu s našimi pokyny, odpovídá následujícími normám nebo normativním dokumentům;  
15 u skladu sa sledjícím standardom (ma) ili drugim normativnim dokumentom (ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama;

## EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of;  
02 gemäß den Vorschriften der;  
03 conformément aux stipulations des;  
04 overeenkomstig de bepalingen van;  
05 siguiendo las disposiciones de;  
06 secondo le prescrizioni per;  
07 με τη(σ) πρότυπο(ί) των οδηγιών των;  
08 de acordo com o previsto em;  
09 в соответствии с положениями;
- 10 under tightest applicable conditions;  
11 enligt vilkoren i;  
12 gilt i henhold til bestemte betingelser i;  
13 noudatilan määräyksiä;  
14 za dodržení ustanovení předpisů;  
15 prema odredbama;  
16 követeli a(z);  
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw;  
18 in urma prevederilor;
- 06 Nota \* as set in <A> and judged positively by <B>  
07 Испитиост \* wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt  
08 Remarque \* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au Certificat <C>  
09 Препорука \* заш условима из <A> испити те позитивно одор <B> према критеријумима из Сертификата <C>  
10 Bemerk \* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <C>

- 11 Information \* enigi <A> oti golkans av <B> enigi  
12 Merk \* som det fremkommer <A> og gjensvar positivt bedømmelse av <B> ifølge Sertifika <C>  
13 Huom \* pitka on esitetty asiakirjassa <A> ja joka on hyväksytty Sertifikaatissa <C> mukaisesti.  
14 Poznámka \* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s ověřením <C>  
15 Napomena \* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema Certificatu <C>
- 07 \*\* H-DICZ\*\*\* évi égsúðomþun þa óvirkðer þov Þývkví fólkalo komþerúf.  
08 \*\* A-DICZ\*\*\* está autorizada a compilar a documentação técnica de fábrica.  
09 \*\* Компания DICZ\*\*\* уполномочена составлять Коммерческие документы.  
10 \*\* DICZ\*\*\* er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.  
11 \*\* DICZ\*\*\* är berättigad att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.  
12 \*\* DICZ\*\*\* har tillatelse til å kompilere den tekniske konstruktionsfilen.

- 01\*\* DICZ\*\*\* is authorised to compile the Technical Construction File.  
02\*\* DICZ\*\*\* hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.  
03\*\* DICZ\*\*\* est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.  
04\*\* DICZ\*\*\* is berovget om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.  
05\*\* DICZ\*\*\* está autorizada a compilar el Activo de Construcción Técnica.  
06\*\* DICZ\*\*\* é autorizada a redigire o Fiche Técnico de Construção.

\*\*\*DICZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

CE - ZJAWA O SKŁADENOSTI  
CE - VASTAVUSDEKLARACIJA  
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА СЬОТВЕТСТВИЕ  
CE - UYGUNLUK BEYANI

- 17 (nl) deklaert de eigen verantwoordelijkheid, dat het model van de airconditioningseenheid waarnaar deze verklaring betrekking heeft;  
18 (de) erklärt die eigene Verantwortung dafür, dass das Modell der Klimaanlage, auf die diese Erklärung innewohnt;  
19 (s) déclare sa propre responsabilité, que le modèle de climatisation auquel cette déclaration s'applique;  
20 (nl) verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat het model van de airconditioningseenheid waarnaar deze verklaring betrekking heeft;  
21 (en) declara bajo su propia responsabilidad que el modelo de climatizador al que se refiere esta declaración;  
22 (i) dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il modello di climatizzatore a cui è riferita questa dichiarazione;  
23 (el) δηλώνει αποκλειστικά και μόνο υπό την αποκλειστική του ευθύνη ότι το πρότυπο του κλιματιστικού συστήματος στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση;  
24 (p) lamamen kendî sorumluluğunda olnak üzere bu bildirim için oduğu klima modelinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder;

16 megfelelevez az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányított dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják;

- 17 megfelel a vonatkozó normák vagy egyéb irányított dokumentumok (ok)nak, ha azokat előírás szerint használják;  
18 sunt în conformitate cu următoarele (următoarele) standarde (sau alte) documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;  
19 sklađni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili;  
20 u skladu sa sledećim normativnim dokumentima ili drugim normativnim dokumentima, uz usvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama;  
21 соответствует на средние стандарты или другие нормативные документы, при условии, что они используются в соответствии с нашими инструкциями;  
22 alina țării noastre următoarele standarde și (și) alte documente normative sau alte documente normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;  
23 tad, je leđni atlošćiti standardi i drugi normativni dokumenti, abito se koriste u skladu s našim uputama;  
24 su u zlođe z nasleđujućim (nim) normom (ama) alebo jinými (normativnými) dokumentom (ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našimi navodmi;  
25 inün, talimatlarına göre kullanılması kasusunda aşağıdaki standartları ve norm belgelerini kullanmaları;

- 10 Direktive, med senere ændringer;  
11 Direktiv, med senere ændringar;  
12 Direktive, med forordate ændringer;  
13 Direktive, selastina kuin ne ovat muuttuneita.  
14 v platnem zneni.  
15 Smpjenice, kako je izmjenjeno.  
16 irányelvények és módosítások rendelkezései.  
17 z poznejšimi popravkami.  
18 Direktive, cu amendamentele respective.
- 19 Direktive z vešmi spremembami.  
20 Direktivó kos mudiastéga.  
21 Директиви, с ревизие измьнения.  
22 Direktivoss so papulytama.  
23 Direktivás un to papildinájumos.  
24 Smpjenice, v platnom zneni.  
25 Değisiklimis hallerine Yönelimlikler.

- 16 Megjegyzés \* a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést.  
17 Úvega \* zgotnje s dokumentacij <A> pozitivno optinj <B> s izdatim certifikatom <C>  
18 Nota \* asa cum este stabilit in <A> si aprociat pozitiv de <B> in conformitate cu Certificatul <C>  
19 Opomba \* kol je določeno v <A> pozitivno zjeto <B> v skladu s certifikatom <C>  
20 Mărkus \* năgu on datăru documentăris <A> je hăris kăruđă certifikăruđă <C>
- 17\*\* H-DICZ\*\*\* évi égsúðomþun þa óvirkðer þov Þývkví fólkalo komþerúf.  
18\*\* A-DICZ\*\*\* está autorizada a compilar a documentación técnica de fábrica.  
19\*\* Компания DICZ\*\*\* уполномочена составлять Коммерческие документы.  
20\*\* DICZ\*\*\* er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.  
21\*\* DICZ\*\*\* är berättigad att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.  
22\*\* DICZ\*\*\* har tillatelse til å kompilere den tekniske konstruktionsfilen.

- 19\*\* DICZ\*\*\* is authorised to compile the Technical Construction File.  
20\*\* DICZ\*\*\* hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.  
21\*\* DICZ\*\*\* est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.  
22\*\* DICZ\*\*\* is berovget om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.  
23\*\* DICZ\*\*\* está autorizada a compilar el Activo de Construcción Técnica.  
24\*\* DICZ\*\*\* é autorizada a redigire o Fiche Técnico de Construção.

CE - ZJAWA O SKŁADENOSTI  
CE - VASTAVUSDEKLARACIJA  
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА СЬОТВЕТСТВИЕ  
CE - UYGUNLUK BEYANI

- 17 (nl) deklaert de eigen verantwoordelijkheid, dat het model van de airconditioningseenheid waarnaar deze verklaring betrekking heeft;  
18 (de) erklärt die eigene Verantwortung dafür, dass das Modell der Klimaanlage, auf die diese Erklärung innewohnt;  
19 (s) déclare sa propre responsabilité, que le modèle de climatisation auquel cette déclaration s'applique;  
20 (nl) verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat het model van de airconditioningseenheid waarnaar deze verklaring betrekking heeft;  
21 (en) declara bajo su propia responsabilidad que el modelo de climatizador al que se refiere esta declaración;  
22 (i) dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il modello di climatizzatore a cui è riferita questa dichiarazione;  
23 (el) δηλώνει αποκλειστικά και μόνο υπό την αποκλειστική του ευθύνη ότι το πρότυπο του κλιματιστικού συστήματος στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση;  
24 (p) lamamen kendî sorumluluğunda olnak üzere bu bildirim için oduğu klima modelinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder;

16 megfelelevez az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányított dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják;

- 17 megfelel a vonatkozó normák vagy egyéb irányított dokumentumok (ok)nak, ha azokat előírás szerint használják;  
18 sunt în conformitate cu următoarele (următoarele) standarde (sau alte) documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;  
19 sklađni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili;  
20 u skladu sa sledećim normativnim dokumentima ili drugim normativnim dokumentima, uz usvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama;  
21 соответствует на средние стандарты или другие нормативные документы, при условии, что они используются в соответствии с нашими инструкциями;  
22 alina țării noastre următoarele standarde și (și) alte documente normative sau alte documente normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;  
23 tad, je leđni atlošćiti standardi i drugi normativni dokumenti, abito se koriste u skladu s našim uputama;  
24 su u zlođe z nasleđujućim (nim) normom (ama) alebo jinými (normativnými) dokumentom (ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našimi navodmi;  
25 inün, talimatlarına göre kullanılması kasusunda aşağıdaki standartları ve norm belgelerini kullanmaları;

- 10 Direktive, med senere ændringer;  
11 Direktiv, med forordate ændringar;  
12 Direktive, med forordate ændringer;  
13 Direktive, selastina kuin ne ovat muuttuneita.  
14 v platnem zneni.  
15 Smpjenice, kako je izmjenjeno.  
16 irányelvények és módosítások rendelkezései.  
17 z poznejšimi popravkami.  
18 Direktive, cu amendamentele respective.
- 19 Direktive z vešmi spremembami.  
20 Direktivó kos mudiastéga.  
21 Директиви, с ревизие измьнения.  
22 Direktivoss so papulytama.  
23 Direktivás un to papildinájumos.  
24 Smpjenice, v platnom zneni.  
25 Değisiklimis hallerine Yönelimlikler.

- 16 Megjegyzés \* a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést.  
17 Úvega \* zgotnje s dokumentacij <A> pozitivno optinj <B> s izdatim certifikatom <C>  
18 Nota \* asa cum este stabilit in <A> si aprociat pozitiv de <B> in conformitate cu Certificatul <C>  
19 Opomba \* kol je določeno v <A> pozitivno zjeto <B> v skladu s certifikatom <C>  
20 Mărkus \* năgu on datăru documentăris <A> je hăris kăruđă certifikăruđă <C>
- 17\*\* H-DICZ\*\*\* évi égsúðomþun þa óvirkðer þov Þývkví fólkalo komþerúf.  
18\*\* A-DICZ\*\*\* está autorizada a compilar a documentación técnica de fábrica.  
19\*\* Компания DICZ\*\*\* уполномочена составлять Коммерческие документы.  
20\*\* DICZ\*\*\* er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.  
21\*\* DICZ\*\*\* är berättigad att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.  
22\*\* DICZ\*\*\* har tillatelse til å kompilere den tekniske konstruktionsfilen.

- 19\*\* DICZ\*\*\* is authorised to compile the Technical Construction File.  
20\*\* DICZ\*\*\* hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.  
21\*\* DICZ\*\*\* est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.  
22\*\* DICZ\*\*\* is berovget om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.  
23\*\* DICZ\*\*\* está autorizada a compilar el Activo de Construcción Técnica.  
24\*\* DICZ\*\*\* é autorizada a redigire o Fiche Técnico de Construção.



Yasuto Hiraoaka  
Managing Director  
Pilsen, 1st of February 2019



3P475203-15G

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Pilsen Skvrňany,  
Czech Republic



CE - DECLARATION-OF-COMFORMITY  
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
CE - DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ  
CE - FÖRSÄKRAN-OM ÖVERENSSTÄMMELSE

06 (E) continuation of the previous page:  
07 (C) Fortsetzung der vorherigen Seite:  
08 (E) suite de la page précédente:  
09 (NL) vervolg van vorige pagina:

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:  
02 Designkonstruktionen der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:  
03 Specifications of conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:  
04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:  
05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:

06 Specificità di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

01 • Maximum allowable pressure (PS): <P> (bar)  
• Minimum maximum allowable temperature (TS):  
\*Tsmn: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)  
\*Tsmx: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <P> (°C)  
• Refrigerant: <R>  
• Setting of pressure safety device: <P> (bar)  
• Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate

02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <P> (bar)  
• Minimalmaximal zulässige Temperatur (TS):  
\*Tsmn: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C)  
\*Tsmx: Sättigungstemperatur bei dem maximal zulässigen Druck <P> (°C) (PS) entspricht: <P> (°C)  
• Kältemittel: <R>  
• Einstellung der Druck-Sicherheitsvorrichtung: <P> (bar)  
• Herstellernummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells

03 • Pression maximale admissible (PS): <P> (bar)  
• Température minimale admissible (TS):  
\*Tsmn: Température minimale admissible basse pression: <L> (°C)  
\*Tsmx: Température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <P> (°C)  
• Réfrigérant: <R>  
• Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar)  
• Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaque signalétique du modèle

04 • Minimaal toelaatbare druk (PS): <P> (bar)  
• Minimaalmaximaal toelaatbare temperatuur (TS):  
\*Tsmn: Minimaaltemperatuur aan lagedrukzijde: <L> (°C)  
\*Tsmx: Verzadigde temperatuur de overeenkomst met de maximaal toelaatbare druk (PS): <P> (°C)  
• Koelmiddel: <R>  
• Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar)  
• Fabricsagnummer en fabricagejaar: zie naamplaat model

05 • Presión máxima admisible (PS): <P> (bar)  
• Temperatura mínima admisible (TS):  
\*Tsmn: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <P> (°C)  
• Refrigerante: <R>  
• Ajuste del dispositivo de seguridad: <P> (bar)  
• Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo

06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <P>  
07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργάνου που απερίτηξε την Βεντά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση: <P>  
08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <P>  
09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директивы об оборудовании под давлением: <P>

CE - DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD  
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ  
CE - OVERENSSTEMMELSE/SESKLÆRING  
CE - FÖRSÄKRAN-OM ÖVERENSSTÄMMELSE

12 (N) forsetilsette fra forrige side:  
13 (NB) jatkoa edellisellä sivulla:  
14 (CZ) pokračování z předchozí strany:  
15 (C) Fortsetzung der vorherigen Seite:  
16 (NL) voortzetting van voorgaande pagina:

13 Tätta limoistusta koskevien mallien rakennemäärittelyt:  
14 Specificație de designu modelu, ke kterým se vztahuje toto prohlášení:  
15 Specificație de designu za modele na koje se ova izjava odnosi:  
16 A jelen nyilatkozattal tárgylt képezo modellek tervezési jellemzői:  
17 A jelen nyilatkozattal tárgylt képezo modellek tervezési jellemzői:  
18 Specificație de proiectare ale modelelor la care se referă această declarație:  
19 Specificație tehnicăghe nastra za modele, na katere se nacaasta deklaracija:

15 • Najveći dopušten tlak (PS): <P> (bar)  
• Najniža dopuštena dovoletna temperatura (TS):  
\*Tsmn: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C)  
\*Tsmx: Najviša temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <P> (°C)  
• Hladivo: <R>  
• Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar)  
• Proizvođni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela

16 • Legnagyobb megengedhetõ nyomás (PS): <P> (bar)  
• Legkiseb megengedhetõ hõmérséklet (TS):  
\*Tsmn: Legkiseb megengedhetõ hõmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)  
\*Tsmx: A legnagyobb megengedhetõ nyomásnak (PS) megfelelõ hõmérséklet hõmérséklet: <P> (°C)  
• Hõközeg: <R>  
• A hõnyomáshoz kapcsolódó beállítás: <P> (bar)  
• Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adataiban

17 • Maksimaalne lubadna sila (PS): <P> (bar)  
• Minimalna temperatura pri najnižem pritisku (TS):  
\*Tsmn: Minimalna temperatura pri najnižem pritisku: <L> (°C)  
\*Tsmx: Maksimalna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <P> (°C)  
• Hladivo: <R>  
• Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar)  
• Proizvođni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela

18 • Legnagyobb megengedhetõ nyomás (PS): <P> (bar)  
• Legkiseb megengedhetõ hõmérséklet (TS):  
\*Tsmn: Legkiseb megengedhetõ hõmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)  
\*Tsmx: A legnagyobb megengedhetõ nyomásnak (PS) megfelelõ hõmérséklet hõmérséklet: <P> (°C)  
• Hõközeg: <R>  
• A hõnyomáshoz kapcsolódó beállítás: <P> (bar)  
• Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adataiban

19 • Presiune maximã admisibilã (PS): <P> (bar)  
• Temperaturã minimã admisibilã (TS):  
\*Tsmn: Temperaturã minimã pe partea de presiune joasã: <L> (°C)  
\*Tsmx: Temperaturã maximã pe partea de presiune joasã: <P> (°C)  
• Sãdiment: <R>  
• Asetãriug sãdie presiunii: <P> (bar)  
• Numãrul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

20 • Presiune maximã admisibilã (PS): <P> (bar)  
• Temperaturã minimã admisibilã (TS):  
\*Tsmn: Temperaturã minimã pe partea de presiune joasã: <L> (°C)  
\*Tsmx: Temperaturã maximã pe partea de presiune joasã: <P> (°C)  
• Sãdiment: <R>  
• Asetãriug sãdie presiunii: <P> (bar)  
• Numãrul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

21 • Presiune maximã admisibilã (PS): <P> (bar)  
• Temperaturã minimã admisibilã (TS):  
\*Tsmn: Temperaturã minimã pe partea de presiune joasã: <L> (°C)  
\*Tsmx: Temperaturã maximã pe partea de presiune joasã: <P> (°C)  
• Sãdiment: <R>  
• Asetãriug sãdie presiunii: <P> (bar)  
• Numãrul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

22 • Presiune maximã admisibilã (PS): <P> (bar)  
• Temperaturã minimã admisibilã (TS):  
\*Tsmn: Temperaturã minimã pe partea de presiune joasã: <L> (°C)  
\*Tsmx: Temperaturã maximã pe partea de presiune joasã: <P> (°C)  
• Sãdiment: <R>  
• Asetãriug sãdie presiunii: <P> (bar)  
• Numãrul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

23 • Presiune maximã admisibilã (PS): <P> (bar)  
• Temperaturã minimã admisibilã (TS):  
\*Tsmn: Temperaturã minimã pe partea de presiune joasã: <L> (°C)  
\*Tsmx: Temperaturã maximã pe partea de presiune joasã: <P> (°C)  
• Sãdiment: <R>  
• Asetãriug sãdie presiunii: <P> (bar)  
• Numãrul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

CE - IZJAVA O USKLADNOSTI  
CE - VASTAVUSDEKLARACIJA  
CE - VASTAVUSDEKLARACIJA  
CE - VYHLÁSENIE ZODBY  
CE - UYJUNLUK BEYANI

19 (E) nadaljevanje s prejšnje strani:  
20 (NL) eemisse tehekuise jarg:  
21 (E) продолжение от предыдущей стороны:  
22 (NL) voortzetting van voorgaande pagina:

20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:  
21 Projektni specifikacii na modelite, za koje se ova izjava odnosi:  
22 Konstrukcijske specifikacii modeliju, kurije suslie su sa deklaracijã:  
23 To modeliju dizaina specifikacijas, uz kurãm attiecas si deklaracija:  
24 Konstruktivne specifikacii modeliu, koreho sa tyka toto vyhlásenie:  
25 Bu bildirimin ilgili oduleju modellerin Tasarim Özellikleri:

24 • Najvišji dovoljen tlak (PS): <P> (bar)  
• Minimalna neispravna dovoletna temperatura (TS):  
\*Tsmn: Minimalna temperatura na nizozbojnoj strani: <L> (°C)  
\*Tsmx: Najviša temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <P> (°C)  
• Hladivo: <R>  
• Nastavljene lakovne naprave za tlak: <P> (bar)  
• Tovariška števila in leto proizvodnje: glejte natpisno ploščico

25 • Izjava o uskladnosti (PS): <P> (bar)  
• Minimalna temperatura pri najnižem pritisku (TS):  
\*Tsmn: Minimalna temperatura pri najnižem pritisku: <L> (°C)  
• Minimalna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <P> (°C)  
• Hladivo: <R>  
• Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar)  
• Proizvođni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela

26 • Legnagyobb megengedhetõ nyomás (PS): <P> (bar)  
• Legkiseb megengedhetõ hõmérséklet (TS):  
\*Tsmn: Legkiseb megengedhetõ hõmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)  
\*Tsmx: A legnagyobb megengedhetõ nyomásnak (PS) megfelelõ hõmérséklet hõmérséklet: <P> (°C)  
• Hõközeg: <R>  
• A hõnyomáshoz kapcsolódó beállítás: <P> (bar)  
• Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adataiban

27 • Maksimaalne lubadna sila (PS): <P> (bar)  
• Minimalna temperatura pri najnižem pritisku (TS):  
\*Tsmn: Minimalna temperatura pri najnižem pritisku: <L> (°C)  
\*Tsmx: Maksimalna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <P> (°C)  
• Hladivo: <R>  
• Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar)  
• Proizvođni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela

28 • Legnagyobb megengedhetõ nyomás (PS): <P> (bar)  
• Legkiseb megengedhetõ hõmérséklet (TS):  
\*Tsmn: Legkiseb megengedhetõ hõmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)  
\*Tsmx: A legnagyobb megengedhetõ nyomásnak (PS) megfelelõ hõmérséklet hõmérséklet: <P> (°C)  
• Hõközeg: <R>  
• A hõnyomáshoz kapcsolódó beállítás: <P> (bar)  
• Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adataiban

29 • Presiune maximã admisibilã (PS): <P> (bar)  
• Temperaturã minimã admisibilã (TS):  
\*Tsmn: Temperaturã minimã pe partea de presiune joasã: <L> (°C)  
\*Tsmx: Temperaturã maximã pe partea de presiune joasã: <P> (°C)  
• Sãdiment: <R>  
• Asetãriug sãdie presiunii: <P> (bar)  
• Numãrul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

30 • Presiune maximã admisibilã (PS): <P> (bar)  
• Temperaturã minimã admisibilã (TS):  
\*Tsmn: Temperaturã minimã pe partea de presiune joasã: <L> (°C)  
\*Tsmx: Temperaturã maximã pe partea de presiune joasã: <P> (°C)  
• Sãdiment: <R>  
• Asetãriug sãdie presiunii: <P> (bar)  
• Numãrul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

31 • Presiune maximã admisibilã (PS): <P> (bar)  
• Temperaturã minimã admisibilã (TS):  
\*Tsmn: Temperaturã minimã pe partea de presiune joasã: <L> (°C)  
\*Tsmx: Temperaturã maximã pe partea de presiune joasã: <P> (°C)  
• Sãdiment: <R>  
• Asetãriug sãdie presiunii: <P> (bar)  
• Numãrul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

32 • Presiune maximã admisibilã (PS): <P> (bar)  
• Temperaturã minimã admisibilã (TS):  
\*Tsmn: Temperaturã minimã pe partea de presiune joasã: <L> (°C)  
\*Tsmx: Temperaturã maximã pe partea de presiune joasã: <P> (°C)  
• Sãdiment: <R>  
• Asetãriug sãdie presiunii: <P> (bar)  
• Numãrul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

CE - IZJAVA O USKLADNOSTI  
CE - VASTAVUSDEKLARACIJA  
CE - VASTAVUSDEKLARACIJA  
CE - VYHLÁSENIE ZODBY  
CE - UYJUNLUK BEYANI

19 (E) nadaljevanje s prejšnje strani:  
20 (NL) eemisse tehekuise jarg:  
21 (E) продолжение от предыдущей стороны:  
22 (NL) voortzetting van voorgaande pagina:

20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:  
21 Projektni specifikacii na modelite, za koje se ova izjava odnosi:  
22 Konstrukcijske specifikacii modeliju, kurije suslie su sa deklaracijã:  
23 To modeliju dizaina specifikacijas, uz kurãm attiecas si deklaracija:  
24 Konstruktivne specifikacii modeliu, koreho sa tyka toto vyhlásenie:  
25 Bu bildirimin ilgili oduleju modellerin Tasarim Özellikleri:

24 • Najvišji dovoljen tlak (PS): <P> (bar)  
• Minimalna neispravna dovoletna temperatura (TS):  
\*Tsmn: Minimalna temperatura na nizozbojnoj strani: <L> (°C)  
\*Tsmx: Najviša temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <P> (°C)  
• Hladivo: <R>  
• Nastavljene lakovne naprave za tlak: <P> (bar)  
• Tovariška števila in leto proizvodnje: glejte natpisno ploščico

25 • Izjava o uskladnosti (PS): <P> (bar)  
• Minimalna temperatura pri najnižem pritisku (TS):  
\*Tsmn: Minimalna temperatura pri najnižem pritisku: <L> (°C)  
• Minimalna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <P> (°C)  
• Hladivo: <R>  
• Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar)  
• Proizvođni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela

26 • Legnagyobb megengedhetõ nyomás (PS): <P> (bar)  
• Legkiseb megengedhetõ hõmérséklet (TS):  
\*Tsmn: Legkiseb megengedhetõ hõmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)  
\*Tsmx: A legnagyobb megengedhetõ nyomásnak (PS) megfelelõ hõmérséklet hõmérséklet: <P> (°C)  
• Hõközeg: <R>  
• A hõnyomáshoz kapcsolódó beállítás: <P> (bar)  
• Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adataiban

27 • Maksimaalne lubadna sila (PS): <P> (bar)  
• Minimalna temperatura pri najnižem pritisku (TS):  
\*Tsmn: Minimalna temperatura pri najnižem pritisku: <L> (°C)  
\*Tsmx: Maksimalna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <P> (°C)  
• Hladivo: <R>  
• Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar)  
• Proizvođni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela

28 • Legnagyobb megengedhetõ nyomás (PS): <P> (bar)  
• Legkiseb megengedhetõ hõmérséklet (TS):  
\*Tsmn: Legkiseb megengedhetõ hõmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)  
\*Tsmx: A legnagyobb megengedhetõ nyomásnak (PS) megfelelõ hõmérséklet hõmérséklet: <P> (°C)  
• Hõközeg: <R>  
• A hõnyomáshoz kapcsolódó beállítás: <P> (bar)  
• Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adataiban

29 • Presiune maximã admisibilã (PS): <P> (bar)  
• Temperaturã minimã admisibilã (TS):  
\*Tsmn: Temperaturã minimã pe partea de presiune joasã: <L> (°C)  
\*Tsmx: Temperaturã maximã pe partea de presiune joasã: <P> (°C)  
• Sãdiment: <R>  
• Asetãriug sãdie presiunii: <P> (bar)  
• Numãrul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

30 • Presiune maximã admisibilã (PS): <P> (bar)  
• Temperaturã minimã admisibilã (TS):  
\*Tsmn: Temperaturã minimã pe partea de presiune joasã: <L> (°C)  
\*Tsmx: Temperaturã maximã pe partea de presiune joasã: <P> (°C)  
• Sãdiment: <R>  
• Asetãriug sãdie presiunii: <P> (bar)  
• Numãrul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

31 • Presiune maximã admisibilã (PS): <P> (bar)  
• Temperaturã minimã admisibilã (TS):  
\*Tsmn: Temperaturã minimã pe partea de presiune joasã: <L> (°C)  
\*Tsmx: Temperaturã maximã pe partea de presiune joasã: <P> (°C)  
• Sãdiment: <R>  
• Asetãriug sãdie presiunii: <P> (bar)  
• Numãrul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

32 • Presiune maximã admisibilã (PS): <P> (bar)  
• Temperaturã minimã admisibilã (TS):  
\*Tsmn: Temperaturã minimã pe partea de presiune joasã: <L> (°C)  
\*Tsmx: Temperaturã maximã pe partea de presiune joasã: <P> (°C)  
• Sãdiment: <R>  
• Asetãriug sãdie presiunii: <P> (bar)  
• Numãrul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

CE - ATTIKILITBAS-DEKLARACIJA  
CE - ATILITBAS-DEKLARACIJA  
CE - VYHLÁSENIE ZODBY  
CE - UYJUNLUK BEYANI

22 (E) ankesiatio nuslopio tehsny:  
23 (NL) eprekãjas tapusse turpijnãmes:  
24 (SK) pokračovanie z predchádzajúcej strany:  
25 (NL) voortzetting van voorgaande pagina:

20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:  
21 Projektni specifikacii na modelite, za koje se ova izjava odnosi:  
22 Konstrukcijske specifikacii modeliju, kurije suslie su sa deklaracijã:  
23 To modeliju dizaina specifikacijas, uz kurãm attiecas si deklaracija:  
24 Konstruktivne specifikacii modeliu, koreho sa tyka toto vyhlásenie:  
25 Bu bildirimin ilgili oduleju modellerin Tasarim Özellikleri:

24 • Najvišji dovoljen tlak (PS): <P> (bar)  
• Minimalna neispravna dovoletna temperatura (TS):  
\*Tsmn: Minimalna temperatura na nizozbojnoj strani: <L> (°C)  
\*Tsmx: Najviša temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <P> (°C)  
• Hladivo: <R>  
• Nastavljene lakovne naprave za tlak: <P> (bar)  
• Tovariška števila in leto proizvodnje: glejte natpisno ploščico

25 • Izjava o uskladnosti (PS): <P> (bar)  
• Minimalna temperatura pri najnižem pritisku (TS):  
\*Tsmn: Minimalna temperatura pri najnižem pritisku: <L> (°C)  
• Minimalna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <P> (°C)  
• Hladivo: <R>  
• Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar)  
• Proizvođni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela

26 • Legnagyobb megengedhetõ nyomás (PS): <P> (bar)  
• Legkiseb megengedhetõ hõmérséklet (TS):  
\*Tsmn: Legkiseb megengedhetõ hõmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)  
\*Tsmx: A legnagyobb megengedhetõ nyomásnak (PS) megfelelõ hõmérséklet hõmérséklet: <P> (°C)  
• Hõközeg: <R>  
• A hõnyomáshoz kapcsolódó beállítás: <P> (bar)  
• Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adataiban

27 • Maksimaalne lubadna sila (PS): <P> (bar)  
• Minimalna temperatura pri najnižem pritisku (TS):  
\*Tsmn: Minimalna temperatura pri najnižem pritisku: <L> (°C)  
\*Tsmx: Maksimalna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <P> (°C)  
• Hladivo: <R>  
• Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar)  
• Proizvođni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela

28 • Legnagyobb megengedhetõ nyomás (PS): <P> (bar)  
• Legkiseb megengedhetõ hõmérséklet (TS):  
\*Tsmn: Legkiseb megengedhetõ hõmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)  
\*Tsmx: A legnagyobb megengedhetõ nyomásnak (PS) megfelelõ hõmérséklet hõmérséklet: <P> (°C)  
• Hõközeg: <R>  
• A hõnyomáshoz kapcsolódó beállítás: <P> (bar)  
• Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adataiban

29 • Presiune maximã admisibilã (PS): <P> (bar)  
• Temperaturã minimã admisibilã (TS):  
\*Tsmn: Temperaturã minimã pe partea de presiune joasã: <L> (°C)  
\*Tsmx: Temperaturã maximã pe partea de presiune joasã: <P> (°C)  
• Sãdiment: <R>  
• Asetãriug sãdie presiunii: <P> (bar)  
• Numãrul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

30 • Presiune maximã admisibilã (PS): <P> (bar)  
• Temperaturã minimã admisibilã (TS):  
\*Tsmn: Temperaturã minimã pe partea de presiune joasã: <L> (°C)  
\*Tsmx: Temperaturã maximã pe partea de presiune joasã: <P> (°C)  
• Sãdiment: <R>  
• Asetãriug sãdie presiunii: <P> (bar)  
• Numãrul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

31 • Presiune maximã admisibilã (PS): <P> (bar)  
• Temperaturã minimã admisibilã (TS):  
\*Tsmn: Temperaturã minimã pe partea de presiune joasã: <L> (°C)  
\*Tsmx: Temperaturã maximã pe partea de presiune joasã: <P> (°C)  
• Sãdiment: <R>  
• Asetãriug sãdie presiunii: <P> (bar)  
• Numãrul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

32 • Presiune maximã admisibilã (PS): <P> (bar)  
• Temperaturã minimã admisibilã (TS):  
\*Tsmn: Temperaturã minimã pe partea de presiune joasã: <L> (°C)  
\*Tsmx: Temperaturã maximã pe partea de presiune joasã: <P> (°C)  
• Sãdiment: <R>  
• Asetãriug sãdie presiunii: <P> (bar)  
• Numãrul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului



Yasuto Hiraoaka  
Managing Director  
Pilsen, 2nd of July 2018

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Píseň Skvrňany,  
Czech Republic

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

2P427092-15N

2P427092-15N

2P427092-15N

**CE - DECLARATION OF CONFORMITY**  
**CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**  
**CE - DECLARATION DE CONFORMITE**  
**CE - CONFORMITÄTSPERKLÄRUNG**

## Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 **CE** declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates.
- 02 **CE** erklärt auf seine alleinige Verantwortung das die Modelle der Klimaanlage für die dieses Erklärungsbestimm ist.
- 03 **CE** déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration.
- 04 **CE** verklaart hierbij op zijn eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 **CE** declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 **CE** dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 **CE** δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 **CE** declara sua sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

## 2AMXF50A2V1B,

- 01 are in conformity with the following standards (s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 eriden følgende Norm(en) oder einen anderen Normdokument oder -dokument(en) entsprechnisprechen, unter der Voraussetzung, dass Sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sono conformi ai(s) seguente(s) standard(i) o altro(i) document(o) (s) normativo(s), sempre che sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 04 jsou v souladu s níže uvedenými normami (s) a/nebo s jinými dokumenty (s) normativními, pokud budou použity v souladu s našimi instrukcemi.
- 05 estão em conformidade com (s) seguinte(s) norma(s) (s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

- 06 \* as set out in **<A>** and judged positively by **<B>** according to the **Certificate <C>**
- 07 \* wie in der technischen Konstruktionsdatei **<D>** aufgeführt und von **<E>** (Angewandtes Modul **<F>**) positiv ausgerechnet gemäß **Zertifikat <G>** Risikocat **<H>**. Siehe auch nächste Seite.
- 08 \* le que défini dans **<A>** a été évalué positivement par **<B>** conformément au **Certificat <C>**.
- 09 \* tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica **<D>** y juzgado positivamente por **<E>** (Modulo aplicado **<F>**) según el **Certificado <G>**. Categoría de riesgo **<H>**. Consulte también la siguiente página.
- 10 \* wie in der technischen Konstruktionsdatei **<D>** aufgeführt und von **<E>** (Angewandtes Modul **<F>**) positiv ausgerechnet gemäß **Zertifikat <G>** Risikocat **<H>**. Siehe auch nächste Seite.
- 11 \* tal como se establece en **<A>** y se valorado positivamente por **<B>** de acuerdo con el **Certificado <C>**.
- 12 \* tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica **<D>** y juzgado positivamente por **<E>** (Modulo aplicado **<F>**) según el **Certificado <G>**. Categoría de riesgo **<H>**. Consulte también la siguiente página.
- 13 \*\*\* **DI CZ** is authorised to compile the Technical Construction File.
- 14 \*\*\* **DI CZ** har fåt tillstånd att redigera den Tekniska Konstruktionsfilen.
- 15 \*\*\* **DI CZ** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
- 16 \*\*\* **DI CZ** er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
- 17 \*\*\* **DI CZ** är tillåtnad att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 18 \*\*\* **DI CZ** har tillstånd att redigera den Tekniska Konstruktionsfilen.

**CE - DECLARACÃO DE CONFORMIDADE**  
**CE - ЗАРЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ**  
**CE - OVERENSTEMMELSEERKLARING**  
**CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTEMMELSE**

## CE - ERKLÆRING OM SAMSVAR

- 09 **CE** заверяет, исключительной под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
- 10 **CE** erklærer under ansvar, at klimaanlægsmødelne, som denne deklaration vedrører:
- 11 **CE** deklarerar i engelsk språk av huvudsakligen, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innefattar att:
- 12 **CE** erklærer et fulstændigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklarasjonen, inneholder at:
- 13 **CE** ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että läänin ilmastuksien tekotilamallimallitilattilattien mallit:
- 14 **CE** prohláší ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
- 15 **CE** izjavlja pod isključivo vlastitom odgovornosti, da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 16 **CE** teljes felelősséggel tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre a nyilatkozati vonatkozik:

## Machinery 2006/42/EC \*\*\*

## Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU \*

## Low Voltage 2014/35/EU

- 09 conformeztat speciálním standardům pro průmyslové komerční použití, při užívání je používání vyžadováno podle následujících podmínek:
- 10 overdrer følgende standard(er) eller andet/andre henholdsvis dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruktioner:
- 11 i respektive utrustning er utført i overensstemmelse med de følgende standard(er) eller andre normative dokument, under forudsætning af anvendelse af i overensstemmelse med vore instruktioner:
- 12 i respektive utstyr er i overensstemmelse med de følgende standard(er) eller andre normative dokument(er), under forudsætning af at disse brukes i henhold til våre instruksjoner:

**CE - IZJAVA O SKLADBENOSTI**  
**CE - VASTAVUSDEKLARACIJA**  
**CE - VASTAVUSDEKLARACIJA**  
**CE - VYHLÁŠENIE ZHODY**  
**CE - UYGUNLUK BEYANI**

## CE - IZJAVA O SKLADBENOSTI

- 17 **CE** deklaruje na vlastno, izključno odgovornost, da modelne klimatizatorov, katerih objavo nimejza deklaracija:
- 18 **CE** deklari pe proprie răspundere ca aparatele de aer condiționat la care se referă prezenta declarație:
- 19 **CE** izjavio odgovorno izjavio, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
- 20 **CE** kinnbat oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad klimaseadmed moodelid:
- 21 **CE** deklariirava na omon ootvastuor, ve moqnerne kvimatisatorov, za kotore so omneta tazi dekloraciya:
- 22 **CE** víska sava atsakomybe skelba, kad oro kondicionavimo prietaisai, kuriems yra laikoma ši deklaracija:
- 23 **CE** vyhlási na vlastní zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 24 **CE** izjavlja na vlastnu odgovornost, da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 25 **CE** lamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildiriimi ilgili okuduğu klima modelininin aşağıdaki gibideği beyan eder:

## 2AMXF50A2V1B,

- 13 vstavajati se raznim standardom (ima) i drugim normativnim dokumentom (ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
- 14 se preporučuje, da se u skladu s sledećim standardom (ima) i drugim normativnim dokumentom (ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
- 15 se preporučuje, da se u skladu s sledećim standardom (ima) i drugim normativnim dokumentom (ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
- 16 se preporučuje, da se u skladu s sledećim standardom (ima) i drugim normativnim dokumentom (ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

**CE - IZJAVA O SKLADBENOSTI**  
**CE - VASTAVUSDEKLARACIJA**  
**CE - VASTAVUSDEKLARACIJA**  
**CE - VYHLÁŠENIE ZHODY**  
**CE - UYGUNLUK BEYANI**

## CE - IZJAVA O SKLADBENOSTI

- 17 **CE** deklaruje na vlastno, izključno odgovornost, da modelne klimatizatorov, katerih objavo nimejza deklaracija:
- 18 **CE** deklari pe proprie răspundere ca aparatele de aer condiționat la care se referă prezenta declarație:
- 19 **CE** izjavio odgovorno izjavio, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
- 20 **CE** kinnbat oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad klimaseadmed moodelid:
- 21 **CE** deklariirava na omon ootvastuor, ve moqnerne kvimatisatorov, za kotore so omneta tazi dekloraciya:
- 22 **CE** víska sava atsakomybe skelba, kad oro kondicionavimo prietaisai, kuriems yra laikoma ši deklaracija:
- 23 **CE** vyhlási na vlastní zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 24 **CE** izjavlja na vlastnu odgovornost, da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 25 **CE** lamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildiriimi ilgili okuduğu klima modelininin aşağıdaki gibideği beyan eder:

## 2AMXF50A2V1B,

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 je tipični svoj odobravaj tuor:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с нормативами:
- 10 Direktivet, med senere ændringer:
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer:
- 12 Direktivet, med foretatte endringer:
- 13 Direktiveja, selaisna kuin ne ovat muuttelutina.
- 14 v planem zneni.
- 15 Smerenici, kako je zmajjeno.
- 16 izričajev, omuk svojom potomoprijeli.
- 17 v požnjejnem popravilnem.
- 18 Direktivet, cu amendamentele respective.
- 19 \* ka je doobreno v **<A>** in odobreno s strani **<B>** v skladu s **Certifikatom <C>**.
- 20 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 21 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 22 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 23 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 24 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 25 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.

**CE - IZJAVA O SKLADBENOSTI**  
**CE - VASTAVUSDEKLARACIJA**  
**CE - VASTAVUSDEKLARACIJA**  
**CE - VYHLÁŠENIE ZHODY**  
**CE - UYGUNLUK BEYANI**

## CE - IZJAVA O SKLADBENOSTI

- 17 **CE** deklaruje na vlastno, izključno odgovornost, da modelne klimatizatorov, katerih objavo nimejza deklaracija:
- 18 **CE** deklari pe proprie răspundere ca aparatele de aer condiționat la care se referă prezenta declarație:
- 19 **CE** izjavio odgovorno izjavio, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
- 20 **CE** kinnbat oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad klimaseadmed moodelid:
- 21 **CE** deklariirava na omon ootvastuor, ve moqnerne kvimatisatorov, za kotore so omneta tazi dekloraciya:
- 22 **CE** víska sava atsakomybe skelba, kad oro kondicionavimo prietaisai, kuriems yra laikoma ši deklaracija:
- 23 **CE** vyhlási na vlastní zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 24 **CE** izjavlja na vlastnu odgovornost, da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 25 **CE** lamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildiriimi ilgili okuduğu klima modelininin aşağıdaki gibideği beyan eder:

## 2AMXF50A2V1B,

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 je tipični svoj odobravaj tuor:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с нормативами:
- 10 Direktivet, med senere ændringer:
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer:
- 12 Direktivet, med foretatte endringer:
- 13 Direktiveja, selaisna kuin ne ovat muuttelutina.
- 14 v planem zneni.
- 15 Smerenici, kako je zmajjeno.
- 16 izričajev, omuk svojom potomoprijeli.
- 17 v požnjejnem popravilnem.
- 18 Direktivet, cu amendamentele respective.
- 19 \* ka je doobreno v **<A>** in odobreno s strani **<B>** v skladu s **Certifikatom <C>**.
- 20 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 21 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 22 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 23 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 24 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 25 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.

**CE - IZJAVA O SKLADBENOSTI**  
**CE - VASTAVUSDEKLARACIJA**  
**CE - VASTAVUSDEKLARACIJA**  
**CE - VYHLÁŠENIE ZHODY**  
**CE - UYGUNLUK BEYANI**

## CE - IZJAVA O SKLADBENOSTI

- 17 **CE** deklaruje na vlastno, izključno odgovornost, da modelne klimatizatorov, katerih objavo nimejza deklaracija:
- 18 **CE** deklari pe proprie răspundere ca aparatele de aer condiționat la care se referă prezenta declarație:
- 19 **CE** izjavio odgovorno izjavio, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
- 20 **CE** kinnbat oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad klimaseadmed moodelid:
- 21 **CE** deklariirava na omon ootvastuor, ve moqnerne kvimatisatorov, za kotore so omneta tazi dekloraciya:
- 22 **CE** víska sava atsakomybe skelba, kad oro kondicionavimo prietaisai, kuriems yra laikoma ši deklaracija:
- 23 **CE** vyhlási na vlastní zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 24 **CE** izjavlja na vlastnu odgovornost, da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 25 **CE** lamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildiriimi ilgili okuduğu klima modelininin aşağıdaki gibideği beyan eder:

## 2AMXF50A2V1B,

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 je tipični svoj odobravaj tuor:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с нормативами:
- 10 Direktivet, med senere ændringer:
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer:
- 12 Direktivet, med foretatte endringer:
- 13 Direktiveja, selaisna kuin ne ovat muuttelutina.
- 14 v planem zneni.
- 15 Smerenici, kako je zmajjeno.
- 16 izričajev, omuk svojom potomoprijeli.
- 17 v požnjejnem popravilnem.
- 18 Direktivet, cu amendamentele respective.
- 19 \* ka je doobreno v **<A>** in odobreno s strani **<B>** v skladu s **Certifikatom <C>**.
- 20 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 21 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 22 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 23 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 24 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 25 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.

**CE - IZJAVA O SKLADBENOSTI**  
**CE - VASTAVUSDEKLARACIJA**  
**CE - VASTAVUSDEKLARACIJA**  
**CE - VYHLÁŠENIE ZHODY**  
**CE - UYGUNLUK BEYANI**

## CE - IZJAVA O SKLADBENOSTI

- 17 **CE** deklaruje na vlastno, izključno odgovornost, da modelne klimatizatorov, katerih objavo nimejza deklaracija:
- 18 **CE** deklari pe proprie răspundere ca aparatele de aer condiționat la care se referă prezenta declarație:
- 19 **CE** izjavio odgovorno izjavio, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
- 20 **CE** kinnbat oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad klimaseadmed moodelid:
- 21 **CE** deklariirava na omon ootvastuor, ve moqnerne kvimatisatorov, za kotore so omneta tazi dekloraciya:
- 22 **CE** víska sava atsakomybe skelba, kad oro kondicionavimo prietaisai, kuriems yra laikoma ši deklaracija:
- 23 **CE** vyhlási na vlastní zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 24 **CE** izjavlja na vlastnu odgovornost, da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 25 **CE** lamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildiriimi ilgili okuduğu klima modelininin aşağıdaki gibideği beyan eder:

## 2AMXF50A2V1B,

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 je tipični svoj odobravaj tuor:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с нормативами:
- 10 Direktivet, med senere ændringer:
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer:
- 12 Direktivet, med foretatte endringer:
- 13 Direktiveja, selaisna kuin ne ovat muuttelutina.
- 14 v planem zneni.
- 15 Smerenici, kako je zmajjeno.
- 16 izričajev, omuk svojom potomoprijeli.
- 17 v požnjejnem popravilnem.
- 18 Direktivet, cu amendamentele respective.
- 19 \* ka je doobreno v **<A>** in odobreno s strani **<B>** v skladu s **Certifikatom <C>**.
- 20 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 21 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 22 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 23 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 24 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 25 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.

**CE - IZJAVA O SKLADBENOSTI**  
**CE - VASTAVUSDEKLARACIJA**  
**CE - VASTAVUSDEKLARACIJA**  
**CE - VYHLÁŠENIE ZHODY**  
**CE - UYGUNLUK BEYANI**

## CE - IZJAVA O SKLADBENOSTI

- 17 **CE** deklaruje na vlastno, izključno odgovornost, da modelne klimatizatorov, katerih objavo nimejza deklaracija:
- 18 **CE** deklari pe proprie răspundere ca aparatele de aer condiționat la care se referă prezenta declarație:
- 19 **CE** izjavio odgovorno izjavio, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
- 20 **CE** kinnbat oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad klimaseadmed moodelid:
- 21 **CE** deklariirava na omon ootvastuor, ve moqnerne kvimatisatorov, za kotore so omneta tazi dekloraciya:
- 22 **CE** víska sava atsakomybe skelba, kad oro kondicionavimo prietaisai, kuriems yra laikoma ši deklaracija:
- 23 **CE** vyhlási na vlastní zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 24 **CE** izjavlja na vlastnu odgovornost, da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 25 **CE** lamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildiriimi ilgili okuduğu klima modelininin aşağıdaki gibideği beyan eder:

## 2AMXF50A2V1B,

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 je tipični svoj odobravaj tuor:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с нормативами:
- 10 Direktivet, med senere ændringer:
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer:
- 12 Direktivet, med foretatte endringer:
- 13 Direktiveja, selaisna kuin ne ovat muuttelutina.
- 14 v planem zneni.
- 15 Smerenici, kako je zmajjeno.
- 16 izričajev, omuk svojom potomoprijeli.
- 17 v požnjejnem popravilnem.
- 18 Direktivet, cu amendamentele respective.
- 19 \* ka je doobreno v **<A>** in odobreno s strani **<B>** v skladu s **Certifikatom <C>**.
- 20 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 21 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 22 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 23 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 24 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 25 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.

**CE - IZJAVA O SKLADBENOSTI**  
**CE - VASTAVUSDEKLARACIJA**  
**CE - VASTAVUSDEKLARACIJA**  
**CE - VYHLÁŠENIE ZHODY**  
**CE - UYGUNLUK BEYANI**

## CE - IZJAVA O SKLADBENOSTI

- 17 **CE** deklaruje na vlastno, izključno odgovornost, da modelne klimatizatorov, katerih objavo nimejza deklaracija:
- 18 **CE** deklari pe proprie răspundere ca aparatele de aer condiționat la care se referă prezenta declarație:
- 19 **CE** izjavio odgovorno izjavio, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
- 20 **CE** kinnbat oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad klimaseadmed moodelid:
- 21 **CE** deklariirava na omon ootvastuor, ve moqnerne kvimatisatorov, za kotore so omneta tazi dekloraciya:
- 22 **CE** víska sava atsakomybe skelba, kad oro kondicionavimo prietaisai, kuriems yra laikoma ši deklaracija:
- 23 **CE** vyhlási na vlastní zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 24 **CE** izjavlja na vlastnu odgovornost, da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 25 **CE** lamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildiriimi ilgili okuduğu klima modelininin aşağıdaki gibideği beyan eder:

## 2AMXF50A2V1B,

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 je tipični svoj odobravaj tuor:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с нормативами:
- 10 Direktivet, med senere ændringer:
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer:
- 12 Direktivet, med foretatte endringer:
- 13 Direktiveja, selaisna kuin ne ovat muuttelutina.
- 14 v planem zneni.
- 15 Smerenici, kako je zmajjeno.
- 16 izričajev, omuk svojom potomoprijeli.
- 17 v požnjejnem popravilnem.
- 18 Direktivet, cu amendamentele respective.
- 19 \* ka je doobreno v **<A>** in odobreno s strani **<B>** v skladu s **Certifikatom <C>**.
- 20 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s strani **<E>** (Uporabljeno modul **<F>**) v skladu s **Certifikatom <G>**. Kategorija nevarnosti **<H>**. Beje tudi na naslednji strani.
- 21 \* ka je doobreno v tehnični mag **<D>** in odobreno s



# Precauzioni per la sicurezza



Leggere attentamente le precauzioni riportate in questo manuale prima di usare l'unità.



Questo apparecchio è riempito con liquido R32.

- Le precauzioni descritte di seguito vengono classificate in AVVERTENZA e ATTENZIONE. Entrambe presentano informazioni importanti riguardanti la sicurezza. Assicurarsi di attenersi a tutte le precauzioni senza eccezioni.
- Significato degli avvisi contrassegnati dai termini AVVERTENZA e ATTENZIONE

**⚠ AVVERTENZA.....La mancata corretta osservazione delle presenti istruzioni potrebbe comportare lesioni fisiche anche mortali.**

**⚠ ATTENZIONE .....La mancata corretta osservazione delle presenti istruzioni potrebbe comportare danni materiali o lesioni fisiche, che potrebbero rivelarsi gravi a seconda delle circostanze.**

- Le indicazioni relative alla sicurezza riportate in questo manuale hanno i seguenti significati:



Seguire rigorosamente le istruzioni.






Realizzare un collegamento elettrico a terra.



Non fare mai.

- Dopo aver completato l'installazione, eseguire un funzionamento di prova per escludere eventuali problemi e spiegare al cliente come usare il condizionatore d'aria ed eseguirne la manutenzione servendosi del manuale d'uso.
- Le istruzioni originali sono scritte in inglese. Tutte le altre lingue sono traduzioni delle istruzioni originali.

## ⚠ AVVERTENZA


- Fare eseguire il lavoro d'installazione dal vostro rivenditore o da personale qualificato.  
Non cercare di installare il condizionatore d'aria da soli. Un'installazione non corretta può dare luogo a perdite di acqua, folgorazione o incendi.
- Installare il condizionatore d'aria attenendosi alle istruzioni riportate in questo manuale di installazione.  
Un'installazione non corretta può dare luogo a perdite di acqua, folgorazione o incendi.
- Utilizzare esclusivamente accessori, apparecchiature opzionali e ricambi fabbricati od omologati da Daikin.
- Installare il condizionatore d'aria su fondamenta sufficientemente resistenti e in grado di sostenere il peso dell'unità.  
Fondamenta non sufficientemente robuste possono causare la caduta dell'apparato e lesioni alle persone.
- Il cablaggio elettrico deve essere realizzato in conformità alle norme locali e nazionali vigenti e alle istruzioni riportate nel presente manuale d'installazione. Usare esclusivamente un circuito di alimentazione dedicato.  
Un circuito elettrico di capacità insufficiente e un'installazione non corretta possono causare folgorazioni o incendi.
- Utilizzare un cavo di lunghezza adeguata.  
Non usare fili giuntati o un conduttore isolato di prolunga, in quanto ciò potrebbe causare un surriscaldamento, folgorazione o incendi.
- Assicurarsi che tutti i cablaggi siano ben fissati, che siano stati usati i cavi specificati, e che né le connessioni ai terminali né i cavi siano soggetti a sforzi.  
Un collegamento o un fissaggio dei cavi errato può comportare un accumulo di calore anomalo o incendi.
- Per cablare la linea di alimentazione e collegare il cablaggio tra unità interne ed unità esterne, posizionare i fili in modo tale che il coperchio della scatola di controllo possa essere saldamente fissato.  
Un posizionamento inadeguato del coperchio della scatola di controllo può causare scosse elettriche, incendi o surriscaldamento dei terminali.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un addetto al servizio assistenza o da persone in possesso di una qualifica simile, per evitare ogni rischio.
- Se durante l'installazione si verificano perdite di gas refrigerante, aerare immediatamente il locale.   
Se il gas refrigerante viene a contatto con il fuoco si potrebbero generare gas tossici.
- Dopo aver completato l'installazione, verificare le eventuali fuoriuscite di gas refrigerante.   
Se il gas refrigerante emesso nel locale viene a contatto con elementi incandescenti quali quelli di un riscaldatore a ventola, una stufa o un fornello, si potrebbero generare gas tossici.
- Al momento di installare o spostare il condizionatore d'aria, assicurarsi di spurgare il circuito del refrigerante per garantire che sia privo di bolle d'aria, e°utilizzare solo il refrigerante specificato (R32).  
La presenza di aria o di altri corpi estranei interni al circuito del refrigerante provoca aumento di pressione anomalo, che potrebbe causare danni all'apparato e°perfino lesioni personali.
- Durante l'installazione, collegare saldamente il tubo del refrigerante prima di azionare il compressore.  
Se i tubi del refrigerante non sono collegati e la valvola di arresto è aperta quando il compressore entra in funzione, l'aria verrà aspirata e ciò provoca una pressione anomala nel ciclo di refrigerazione, che potrebbe causare danni all'apparato e possibili lesioni.
- Durante l'arresto della pompa, arrestare il compressore prima di rimuovere la tubazione del refrigerante.  
Se il compressore è ancora in funzione e la valvola di arresto è aperta durante l'arresto della pompa, quando il tubo del refrigerante viene rimosso verrà aspirata aria all'interno. Ciò causa una pressione anomala nel ciclo di refrigerazione, che potrebbe causare danni all'apparato e possibili lesioni.
- Assicurarsi di effettuare un collegamento a terra del condizionatore d'aria.   
Non collegare a terra l'unità usando un tubo di servizio, un conduttore dell'illuminazione o un conduttore di terra del telefono.  
Un collegamento a terra insufficiente può dare luogo a folgorazioni.
- Non mancare di installare un interruttore di dispersione a terra.  
La mancata installazione di un interruttore di dispersione a terra potrebbe causare scosse elettriche o incendio.
- Non utilizzare mezzi per accelerare il processo di scongelamento o per pulire diversi da quelli consigliati dal produttore.



# Precauzioni per la sicurezza

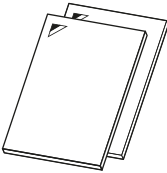
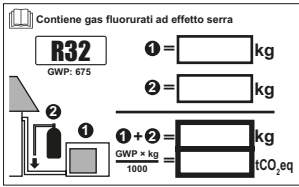


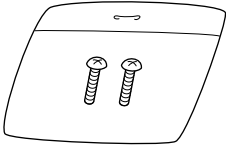
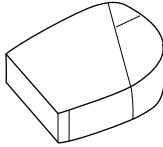
• L'apparecchio deve essere stoccato in un ambiente senza sorgenti di accensione funzionanti di continuo (per esempio: fiamme libere, apparecchio a gas in funzione o un riscaldatore elettrico in funzione).
• Non forare, non bruciare.
• Tenere presente che i refrigeranti potrebbero non avere alcun odore.
• Questo apparecchio deve essere installato, azionato e sistemato in un ambiente più grande della superficie minima richiesta del pavimento.
• Rispettare i regolamenti nazionali relativi agli impianti a gas.
• Assicurarsi che l'installazione, la manutenzione e la riparazione siano eseguite in conformità alle istruzioni di Daikin e alle legge vigente (ad esempio la normativa nazionale sul gas) e che siano svolte esclusivamente da personale autorizzato.

## ATTENZIONE

• Non installare il condizionatore d'aria in ambienti in cui potrebbero verificarsi perdite di gas infiammabili. In caso di una perdita di gas, l'accumulo di gas vicino al condizionatore d'aria potrebbe sviluppare un incendio. 
• Attenendosi alle istruzioni di questo manuale di installazione, installare le tubazioni di scarico in modo da garantire uno scarico appropriato e isolare le tubazioni per evitare la condensazione. Un'installazione non corretta delle tubazioni di scarico potrebbe causare perdite d'acqua interne e danni materiali.
• Serrare il dado svasato seguendo il metodo specificato, con una chiave dinamometrica. Se il dado svasato è troppo stretto si potrebbe rompere dopo un uso prolungato e provocare perdite di refrigerante.
• Adottare tutte le misure necessarie per evitare che l'unità esterna diventi un rifugio per piccoli animali. Se piccoli animali entrano in contatto con le parti elettriche, possono causare guasti, fumo o incendi. Fornire istruzioni al cliente per tenere pulita l'area intorno all'unità.
• La temperatura del circuito refrigerante sarà elevata, quindi mantenere a distanza i cavi di collegamento tra le unità dai tubi in rame che non sono isolati termicamente.
• Questo apparecchio è destinato all'uso da parte di utenti esperti o addestrati in negozi, stabilimenti dell'industria leggera e nelle fattorie, oppure all'uso commerciale e domestico da parte di privati.
• Il livello di pressione acustica è minore di 70 dB(A).
• Necessità di tenere un registro e la scheda della macchina. Secondo la legislazione vigente, potrebbe essere necessario fornire un registro insieme all'apparecchiatura, contenente almeno: le informazioni sulla manutenzione, sui lavori di riparazione, i risultati delle prove, i periodi di stand-by, ...
• Dovranno essere tenute a disposizione le seguenti informazioni, in un luogo accessibile del sistema: - istruzioni per l'arresto del sistema in caso di emergenza - nome e indirizzo della stazione dei Vigili del Fuoco, della Polizia e dell'ospedale - nome, indirizzo e numeri telefonici sia diurni che notturni per chiamare l'assistenza. In Europa, la norma EN378 offre le necessarie istruzioni per redigere questo registro.

# Accessori

Accessori forniti con l'unità esterna:

<p>Ⓐ Manuale d'installazione + Manuale R32</p>  <p>Si trova sul fondo della confezione di imballaggio.</p>	<p>1</p>	<p>Ⓑ Etichetta per la carica del refrigerante</p>  <p>Si trova sul fondo della confezione di imballaggio.</p>	<p>1</p>
<p>Ⓒ Tappo di scarico</p>  <p>Si trova sul fondo della confezione di imballaggio.</p>	<p>1</p>	<p>Ⓓ Etichetta multilingue relativa ai gas fluorurati ad effetto serra</p>  <p>Si trova sul fondo della confezione di imballaggio.</p>	<p>1</p>
<p>Ⓔ Sacchetto delle viti (per il montaggio del ritegno dei fili)</p>  <p>Si trova sul fondo della confezione di imballaggio.</p>	<p>1</p>	<p>Ⓕ Gruppo riduttore (solo per classe 50)</p>  <p>Si trova sul fondo della confezione di imballaggio.</p>	<p>1</p>

# Precauzioni da seguire per la scelta della posizione

- 1) Scegliere un luogo con il pavimento sufficientemente compatto da sopportare il peso e la vibrazione dell'unità, dove non venga amplificato il rumore prodotto dal funzionamento.
- 2) Scegliere una posizione in cui l'aria calda scaricata dall'unità o il rumore del funzionamento non provochi disagi ai vicini dell'utente.
- 3) Non installare l'unità nelle vicinanze di una camera da letto e simili, onde evitare che il rumore del funzionamento possa causare disagio alle persone.
- 4) Deve esserci spazio a sufficienza per trasportare l'unità dentro e fuori dal sito d'installazione.
- 5) Ci deve essere spazio a sufficienza per il passaggio dell'aria e non devono essere presenti ostruzioni attorno ai punti di aspirazione e scarico dell'aria.
- 6) Il sito non deve essere esposto al rischio di fughe di gas infiammabili da impianti ubicati nelle vicinanze.
- 7) Installare le unità, i cavi di alimentazione e il cavo fra un'unità e l'altra almeno a 3 m di distanza da apparecchi radio-televisivi. Questo serve ad evitare le interferenze alle immagini e al suono. (Si potrebbero avere disturbi anche se i cavi fossero distanti più di 3 metri, a seconda delle condizioni delle onde radio).
- 8) Nelle aree costiere o in altri luoghi con atmosfere saline di gas solfato, la corrosione potrebbe abbreviare la vita dell'unità esterna.
- 9) Dato che dallo scarico dell'unità esterna esce acqua, non lasciare sotto all'unità nessun componente che tema l'umidità.

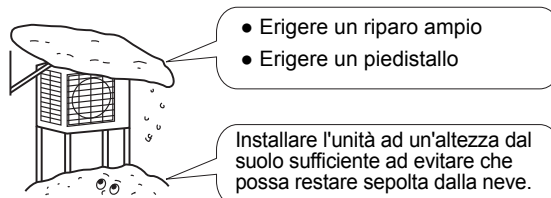
## NOTA

Non può essere installata appendendola al soffitto o impilandola.

## ⚠ ATTENZIONE

Se si utilizza il condizionatore d'aria in località a basse temperature esterne, osservare le istruzioni descritte nel seguito.

- Per prevenire l'esposizione al vento, installare l'unità esterna con il lato dell'aspirazione rivolto verso il muro.
- Non installare mai l'unità esterna in un luogo dove il lato aspirazione potrebbe rimanere esposto direttamente al vento.
- Per evitare l'esposizione al vento, si consiglia di installare un pannello deflettore sul lato di scarico dell'aria dell'unità esterna.
- Nelle aree soggette a forti cadute di neve, la posizione d'installazione deve essere scelta in modo che la neve non possa interferire con il funzionamento dell'apparecchio.



# Schemi di installazione Unità interna/esterna

Per informazioni sull'installazione delle unità interne, consultare il relativo manuale d'installazione in dotazione.  
(Lo schema mostra un'unità interna montata a parete).

## ⚠ ATTENZIONE

- Non collegare il tubo di diramazione incassato e l'unità esterna quando si lavora solo sulle tubazioni senza collegare l'unità interna, per poter aggiungere altre unità interne successivamente.  
Attenzione a non far entrare umidità o polvere alle estremità del tubo di diramazione incassato.  
Per i dettagli, vedere "Precauzioni per la posa delle tubazioni del refrigerante" a pagina 11.
- Non è possibile collegare l'unità interna per un solo ambiente. **Occorre collegare come minimo 2 ambienti.**

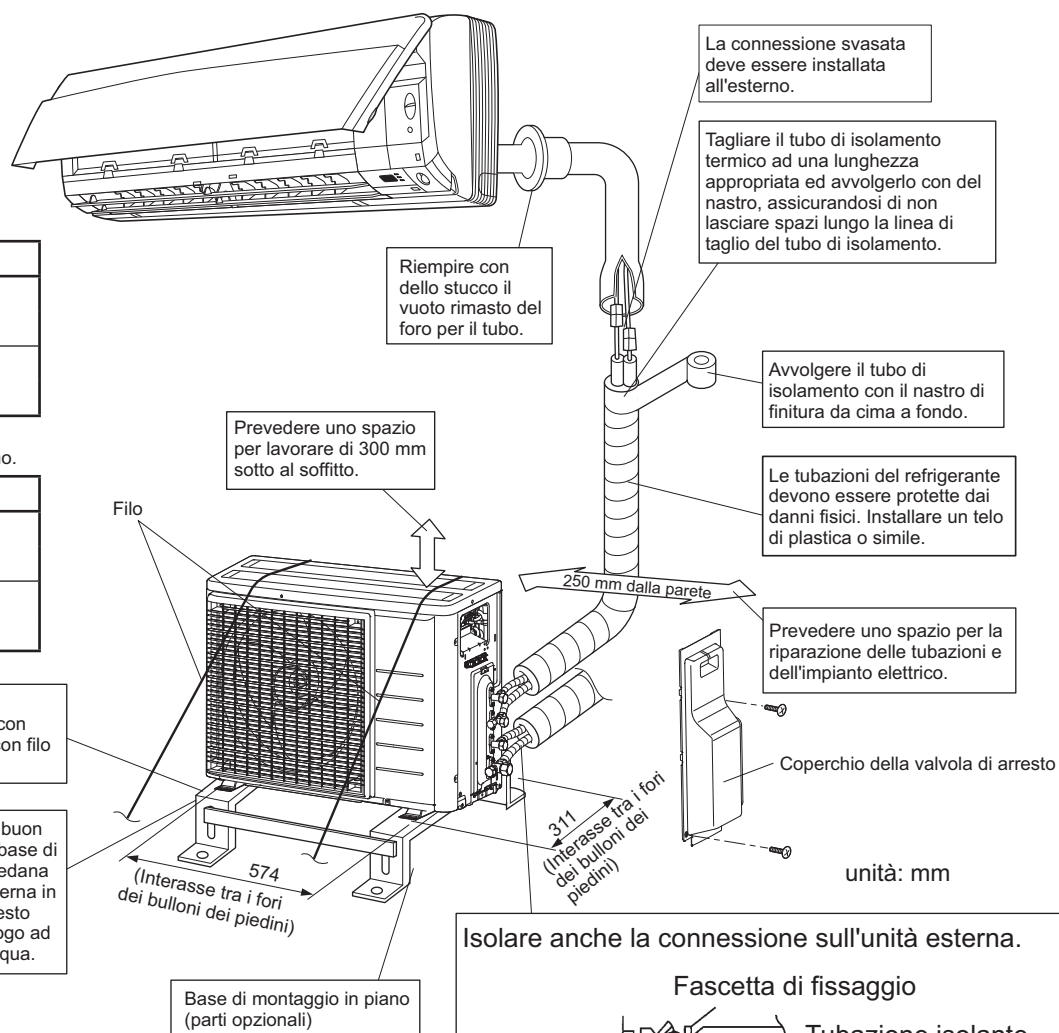
Quantità massima ammessa della carica di refrigerante	
2MXM40 2AMXM40 2AMXF40	1,08 kg
2MXM50 2AMXM50 2AMXF50	1,350 kg

Le tubazioni del refrigerante devono essere ridotte al minimo.

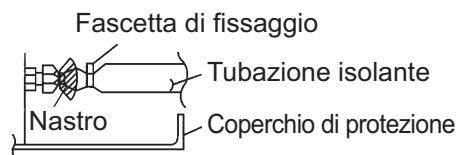
Superficie pavimento minima per l'installazione	
2MXM40 2AMXM40 2AMXF40	1,20 m <sup>2</sup>
2MXM50 2AMXM50 2AMXF50	1,80 m <sup>2</sup>

Se esiste il pericolo di caduta o ribaltamento dell'unità, fissarla con bulloni per fondazione oppure con filo metallico o altri mezzi.

Se la posizione non gode di un buon scarico, disporre l'unità su una base di montaggio in piano (o su una pedana di plastica). Installare l'unità esterna in piano. Il mancato rispetto di questo accorgimento potrebbe dare luogo ad una perdita o un accumulo d'acqua.



Isolare anche la connessione sull'unità esterna.



Usare del nastro o del materiale isolante su tutte le connessioni, per impedire l'ingresso di aria tra la tubazione di rame e la tubazione isolante. Assicurarsi di eseguire tale operazione qualora l'unità esterna venga installata sopra.

# Installazione

- Installare orizzontalmente l'unità.
- L'unità potrà essere installata direttamente su una veranda di calcestruzzo o su una solida posizione se lo scarico funziona bene.
- Se c'è rischio che le vibrazioni possano essere trasmesse all'edificio, utilizzare una gomma antivibrazioni (da reperire in loco).

## 1. Collegamenti (apertura di connessione)

Installare l'unità interna in base alla tabella seguente, che mostra la relazione tra la classe dell'unità interna e la corrispondente apertura.

Classe di capacità totale dell'unità interna che si può collegare a questa unità:

Tipo con pompa di calore:  $\left. \begin{array}{l} 2AMXM40M^* \\ 2MXM40M^* \\ 2AMXF40A^* \end{array} \right\}$  Fino a 6,0 kW  $\left. \begin{array}{l} 2AMXM50M^* \\ 2MXM50M^* \\ 2AMXF50A^* \end{array} \right\}$  Fino a 8,5 kW

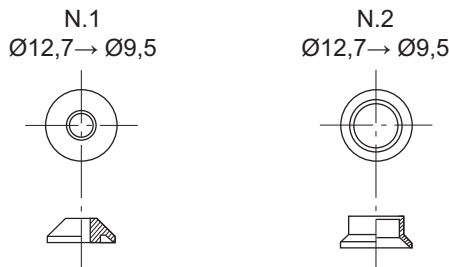
Apertura	2AMXM40M* 2MXM40M*	2AMXF40A*	2AMXM50M* 2MXM50M*	2AMXF50A*
A	15, 20, 25, 35	25, 35	15, 20, 25, 35, <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">42</span>	25, 35
B	15, 20, 25, 35	25, 35	<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 0 2px;">15</span> , <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 0 2px;">20</span> , <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 0 2px;">25</span> , <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 0 2px;">35</span> , 42, 50	<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 0 2px;">25</span> , <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 0 2px;">35</span>

  : usare un riduttore per collegare i tubi.

  : accessorio opzionale

Vedere il paragrafo "Utilizzo dei riduttori" per avere informazioni sul numero e sulla forma dei riduttori.

## Utilizzo dei riduttori

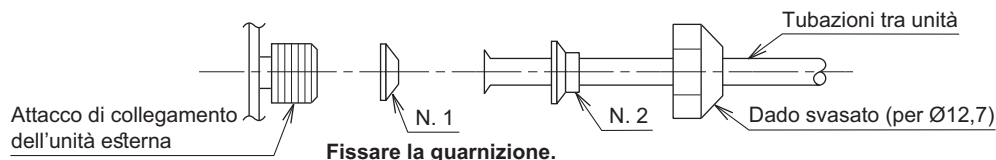


Guarnizione (1)

Guarnizione (2)

Usare i riduttori forniti con l'unità seguendo la descrizione seguente.

- Connessione di un tubo di Ø9,5 ad un'apertura di connessione del tubo del gas di Ø12,7:

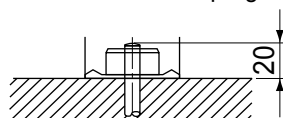


- Nell'utilizzare il gruppo di riduzione qui mostrato, far attenzione a non stringere troppo il dado per non danneggiare il tubo più piccolo. (circa 2/3 - 1 della coppia normale)
- Aggiungere un velo di olio refrigerante sull'apertura di connessione filettata dell'unità interna, nel punto di ingresso del dado svasato.
- Usare una chiave esagonale adeguata, per non stringere troppo il dado svasato e non danneggiare la connessione filettata.

Coppia di serraggio del dado svasato	
Dado svasato per Ø12,7	49,5–60,3 N·m (505–615 kgf·cm)

## Precauzioni per l'installazione

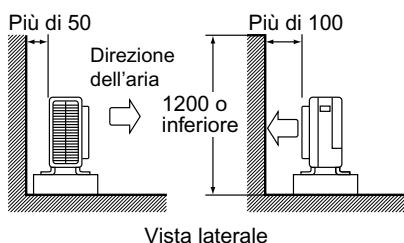
- Controllare che il suolo su cui si deve installare l'unità sia solido e piano, in modo che dopo l'installazione l'unità non generi vibrazioni o rumore durante il funzionamento.
- In base alle indicazioni dello schema delle fondamenta, fissare saldamente l'unità con i bulloni per fondamenta. (Preparare 4 serie di bulloni per fondamenta M8 o M10 con dadi e rondelle, tutti reperibili in commercio).
- Si consiglia di avvitare i bulloni nelle fondamenta finché le estremità sporgono di 20 mm dalla superficie.



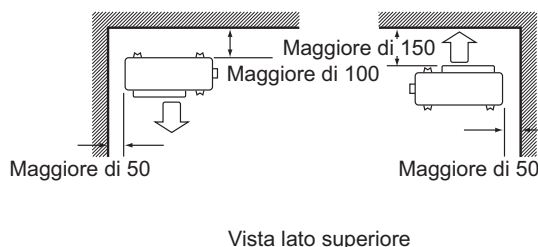
# Indicazioni per l'installazione dell'unità esterna

- Nei casi in cui una parete o un altro ostacolo impedissero il passaggio del flusso d'aria in ingresso o in uscita dall'unità esterna, seguire le seguenti istruzioni di installazione.
- Per ognuno degli schemi di installazione seguenti, l'altezza della parete dal lato di scarico deve essere pari a 1200 mm o inferiore.

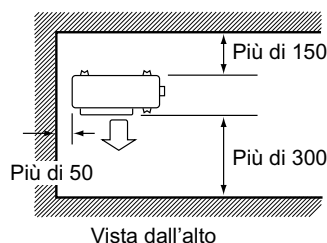
Parete di fronte a un lato



Pareti su due lati



Parete di fronte a tre lati

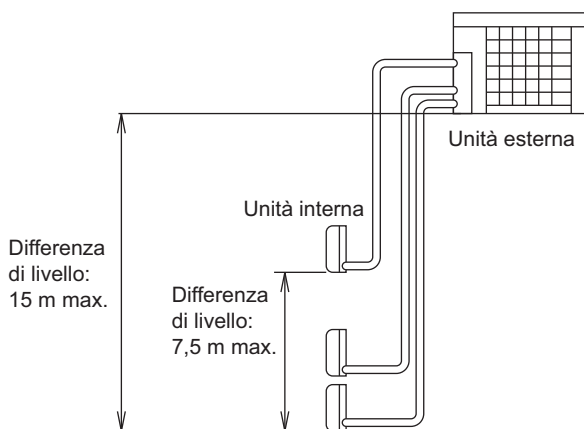


unità: mm

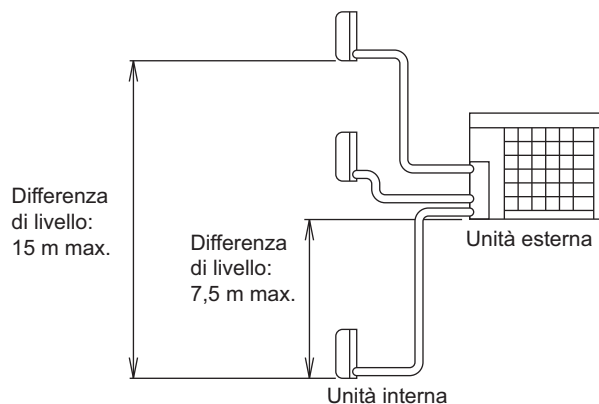
# Scelta della posizione per l'installazione delle unità interne

- La massima lunghezza possibile di tubazione del refrigerante e la massima differenza in altezza consentita tra le unità interne ed esterna sono elencate di seguito.  
(Per aumentare le prestazioni, la tubazione del refrigerante dovrà essere più corta possibile. Eseguire i collegamenti in modo da renderla più corta possibile. **La lunghezza minima consentita per ambiente è 3 m.**)

Tubazione di ciascuna unità interna	Massimo 20 m.
Lunghezza totale della tubazione tra tutte le unità	Massimo 30 m.



Unità esterna posta più in alto delle unità interne.



Unità esterna posta diversamente.  
(Più bassa di una o più unità interne).

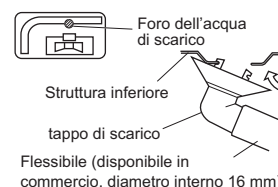
# Installazione delle tubazioni del refrigerante

## 1. Installare l'unità esterna

- 1) Nell'installare l'unità esterna, far riferimento a "Precauzioni da seguire per la scelta della posizione" a pagina 4 e "Schemi di installazione Unità interna/esterna" a pagina 5.
- 2) Se occorre una struttura di scarico, seguire le procedure seguenti.

## 2. Struttura dello scarico

- 1) Usare il tappo di scarico per il drenaggio.
- 2) Se il foro di scarico è coperto dalla base di montaggio o da una superficie, aggiungere altre basi con un'altezza minima di 30 mm da posizionare sotto i piedini dell'unità esterna.
- 3) In zone fredde per l'unità esterna non utilizzare un tappo di scarico e un flessibile di scarico.  
(In caso contrario, l'acqua di scarico potrebbe congelare, impedendo un buon funzionamento del sistema di riscaldamento).

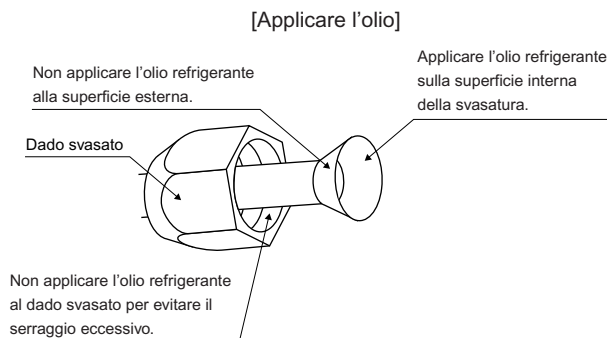


## 3. Tubazioni del refrigerante

### ⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare il dado svasato fissato sul corpo principale dell'unità. (Per evitare la fessurazione del dado svasato dopo un uso prolungato).
- Per evitare la fuoriuscita di gas, applicare l'olio refrigerante solo sulla superficie interna della svasatura. (Usare olio refrigerante per R32).
- Quando si serrano i dadi svasati, far uso di chiavi torsionometriche per evitare danni ai dadi svasati e perdite di gas.
- I giunti che sono già stati usati una volta non devono essere riutilizzati.
- L'installazione dev'essere eseguita da un installatore, la scelta dei materiali e l'installazione devono essere conformi alla legislazione vigente. In Europa dev'essere utilizzata la norma EN378.
- Assicurarsi che le tubazioni e i collegamenti in loco non siano soggetti a sollecitazioni.

Allineare i centri di entrambe le svasature e stringere i dadi svasati di 3 o 4 giri a mano. Poi serrarli completamente con le chiavi torsionometriche.



Serraggio dinamometrico del dado svasato	
Dado svasato per Ø6,4	14,2-17,2 N • m (144-175 kgf • cm)
Dado svasato per Ø9,5	32,7-39,9 N • m (333-407 kgf • cm)
Dado svasato per Ø12,7	49,5-60,3 N • m (505-615 kgf • cm)

Coppia di serraggio coperchio valvola		
Lato del gas		Lato del liquido
3/8 di pollice	1/2 di pollice	1/4 di pollice
32,7-39,9 N • m (333-407 kgf • cm)	48,1-59,7 N • m (490-610 kgf • cm)	21,6-27,4 N • m (220-280 kgf • cm)
Coppia di serraggio coperchio dell'attacco di servizio		
10,8-14,7 N • m (110-150 kgf • cm)		

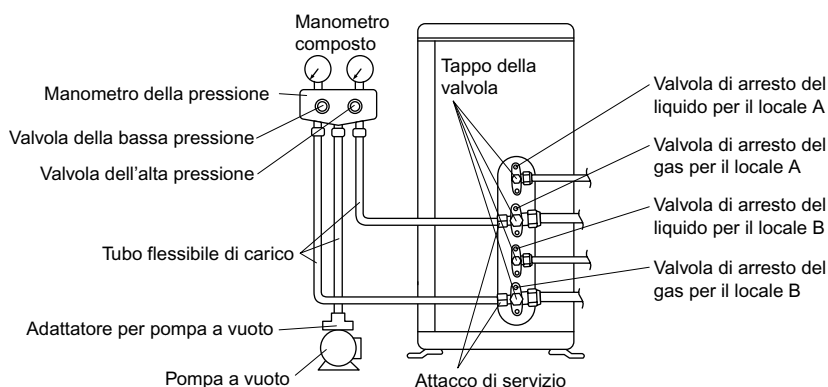
# Installazione delle tubazioni del refrigerante

## 4. Spurgo aria e controllo fuoriuscita di gas

### ⚠ AVVERTENZA

- Non mescolare altre sostanze a parte il refrigerante specificato (R32) nel ciclo di refrigerazione.
- Se si dovesse verificare una perdita di gas refrigerante, aerare subito l'ambiente e il più a lungo possibile.
- L'R32, così come gli altri refrigeranti, deve essere sempre recuperato e mai lasciato a contatto diretto con l'ambiente.
- Verificare eventuali perdite di gas.
- Durante le prove, non portare mai gli apparecchi ad una pressione più alta della pressione massima ammessa (come indicato sulla targhetta informativa dell'unità).
- Non toccare direttamente il refrigerante fuoriuscito accidentalmente. poiché ciò potrebbe provocare gravi ustioni da gelo.

- Dopo aver completato la posa delle tubazioni, si deve spurgare l'aria e controllare che non ci siano fuoriuscite di gas.
  - Eseguire la depressione con la pompa in tutti gli ambienti contemporaneamente.
  - Utilizzare gli attrezzi speciali per R32 (collettore con manometro, tubo flessibile di carica, pompa del vuoto, adattatore della pompa del vuoto, ecc.).
  - Utilizzare una chiave esagonale (4 mm) per azionare lo stelo della valvola di arresto.
  - Serrare tutti i giunti dei tubi del refrigerante con una chiave torsiometrica alla coppia prescritta.
- 1) Collegare le sporgenze del tubo flessibile di carica (lato di spinta elettrodo) di bassa pressione e alta pressione sul collettore con manometro all'apertura di servizio della valvola di arresto del gas degli ambienti **A e B**.
  - 2) Aprire completamente la valvola a bassa pressione (Lo) e la valvola ad alta pressione (Hi) del collettore con manometro.
  - 3) Applicare il pompaggio a vuoto per 20 minuti o più. Controllare che il manometro della miscela legga  $-0,1$  MPa ( $-76$  cmHg).
  - 4) Dopo aver controllato il vuoto, chiudere le valvole di bassa e alta pressione del collettore con manometro e fermare la pompa del vuoto. (Lasciare riposare per 4-5 minuti e assicurarsi che la lancetta dell'indicatore non torni indietro. ) Se torna indietro, questo potrebbe indicare la presenza di umidità o una perdita dalle parti di connessione. Dopo aver ispezionato tutte le connessioni e gli allentamenti, stringere ancora i dadi e ripetere i passi 2) → 3) → 4).
  - 5) Rimuovere i cappucci delle valvole di arresto del liquido e del gas sui tubi degli ambienti A e B.
  - 6) Aprire gli steli sulle valvole di arresto del liquido degli ambienti A e B girandoli di  $90^\circ$  in senso antiorario, utilizzando una chiave esagonale. Chiuderli dopo 5 secondi e cercare eventuali perdite di gas. Dopo aver controllato che non ci siano perdite di gas, controllare la zona intorno alle sezioni svasate dell'unità interna, e la zona intorno alle sezioni svasate e agli steli sulle valvole dell'unità esterna applicando dell'acqua saponata. Pulire completamente al termine del controllo.
  - 7) Rimuovere il tubo flessibile di carico dall'apertura di servizio della valvola di arresto del gas sui tubi degli ambienti A e B e aprire completamente le valvole di arresto del liquido e del gas sui tubi degli ambienti A e B. (Gli steli delle valvole di arresto fino al loro massimo senza forzarli a girare ancora).
  - 8) Stringere con una chiave torsiometrica i cappucci delle valvole e i coperchi delle aperture di servizio sulle valvole di arresto del liquido e del gas sui tubi degli ambienti A e B alla coppia stabilita.



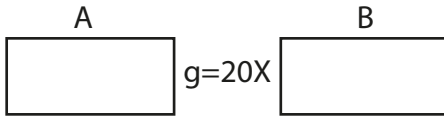


# Installazione delle tubazioni del refrigerante

## 5. Carica del refrigerante

### 1-1. Effettuare una carica di refrigerante aggiuntivo

- Se la lunghezza totale della tubazione del refrigerante supera i 20 m, aggiungere refrigerante. (La lunghezza totale massima della tubazione del refrigerante per tutti gli ambienti è di 30°m.)



A: Quantità da aggiungere

B: Lunghezza della tubazione del refrigerante meno 20. (Totale per tutti gli ambienti)

### 1-2. Effettuare una carica completa di refrigerante

- La quantità totale da aggiungere è la quantità riportata sulla targhetta dati dell'apparato e la quantità del refrigerante aggiuntivo.

#### Informazioni importanti riguardanti il refrigerante utilizzato

Questo prodotto contiene gas a effetto serra fluorurati.

Non rilasciare i gas nell'atmosfera.

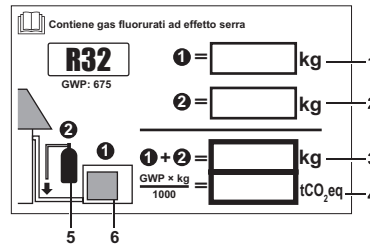
Tipo di refrigerante: **R32**

Valore GWP<sup>(1)</sup>: **675** <sup>(1)</sup>GWP= potenziale di riscaldamento globale

Compilare con inchiostro indelebile,

- ① la carica di refrigerante alla fabbrica sul prodotto,
- ② la quantità aggiuntiva di refrigerante caricata nel campo e
- ①+② la carica totale di refrigerante
- tCO<sub>2</sub>eq in base alla formula (arrotondato a 2 decimali) sull'etichetta della carica di refrigerante fornita con il prodotto.

L'etichetta compilata deve essere collocata in prossimità dell'apertura di carica del prodotto (ad esempio, all'interno del coperchio della valvola di arresto).



- 1 carica di refrigerante fatta alla fabbrica sul prodotto: vedere la targa dati dell'unità
- 2 quantità di refrigerante aggiuntivo caricata in loco
- 3 carica totale di refrigerante
- 4 emissioni di gas a effetto serra della carica totale di refrigerante espressa in tonnellate di CO<sub>2</sub> equivalente
- 5 bombola del refrigerante e collettore per la carica
- 6 unità esterna

#### NOTA

L'implementazione nazionale della normativa UE su determinati gas serra fluorinati potrebbe richiedere le indicazioni nella lingua nazionale ufficiale sull'unità. Pertanto, insieme all'unità viene fornita un'etichetta multilingue aggiuntiva relativa ai gas fluorurati ad effetto serra. Le istruzioni di fissaggio sono illustrate nella parte posteriore dell'etichetta.

#### AVVISO

In Europa, si usano le **emissioni di gas a effetto serra** della carica totale di refrigerante nel sistema (espressa in tonnellate di CO<sub>2</sub> equivalente) per determinare gli intervalli di manutenzione. Seguire la legislazione vigente.

**Formula per calcolare le emissioni di gas a effetto serra:**

Valore GWP del refrigerante × Carica totale di refrigerante [in kg] / 1000

Usare il valore GWP menzionato sull'etichetta per la carica del refrigerante. Questo valore GWP si basa sulla 4a relazione di valutazione adottata dal gruppo di esperti intergovernativo sui cambiamenti climatici (IPCC). Il valore GWP menzionato nel manuale potrebbe essere sorpassato (cioè basato sulla 3a relazione di valutazione adottata dal gruppo di esperti intergovernativo sui cambiamenti climatici (IPCC)).

#### ATTENZIONE

- Anche se la valvola di arresto è chiusa completamente, il refrigerante potrebbe fuoriuscire lentamente. Non lasciare il dado svasato rimosso per molto tempo.
- Non far traboccare il refrigerante. Potrebbe far rompere il compressore.

## Precauzioni per il compressore

<b>AVVERTENZA</b>	
	<p><b>Pericolo di scosse elettriche</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Usare questo compressore solo su un sistema messo a terra.</li> <li>Portare la corrente su DISATTIVATO prima di eseguire interventi di riparazione.</li> <li>Rimontare il coperchio dei terminali prima di inserire la corrente.</li> </ul>
	<p><b>Pericolo di lesioni</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Indossare gli occhiali di protezione.</li> </ul>
	<p><b>Pericolo di esplosione o incendio</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Usare un attrezzo per tagliare i tubi per rimuovere il compressore.</li> <li>NON usare il cannello di saldatura. Il sistema contiene refrigerante sotto pressione.</li> <li>NON azionare in condizioni di pressione pneumatica o depressione.</li> <li>Utilizzare esclusivamente refrigeranti e lubrificanti omologati.</li> </ul>
	<p><b>Rischio di ustioni</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>NON toccare con le mani nude durante l'intervento o subito dopo.</li> </ul>

# Installazione delle tubazioni del refrigerante

## Precauzioni per la posa delle tubazioni del refrigerante

### • Precauzione nella manipolazione dei tubi

- 1) Proteggere le estremità aperte dei tubi da polvere e sporcizia.
- 2) Le curvature dei tubi devono essere tutte il più raggiate possibile.  
Per la curvatura, usare una curvatrice per tubi.

### • Scelta del rame e dei materiali termoisolanti

Se si usano tubi e attacchi di rame reperibili in commercio, osservare quanto segue:

- 1) Materiali isolanti: schiuma di polietilene

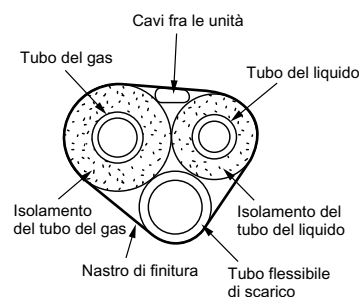
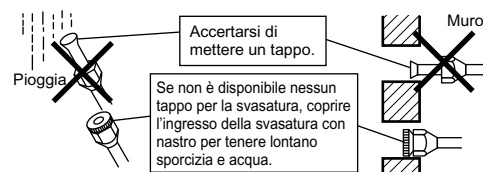
Conducibilità termica: da 0,041 a 0,052 W/mK (da 0,035 a 0,045 kcal/(mh°C))

La temperatura superficiale delle tubazioni di gas refrigerante raggiunge i 110°C massimi.

Scegliere materiali termoisolanti in grado di sopportare tali temperature.

- 2) Ricordare di isolare sia le tubazioni del gas che le tubazioni del liquido e di rispettare le dimensioni dell'isolante come indicato sotto.

Tubo del gas		Tubo del liquido	Isolamento del tubo del gas	Isolamento del tubo del liquido
D.E. 9,5 mm	D.E. 12,7 mm	D.E. 6,4 mm	D.I. 12-15 mm	D.I. 8-10 mm
Raggio minimo di curvatura			Spessore minimo 13 mm	Spessore minimo 10 mm
30 mm o superiore	40 mm o superiore	30 mm o superiore		
Spessore di 0,8 mm (C1220T-O)				

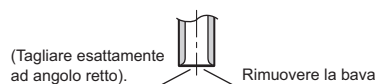


- 3) Usare tubi con isolamento termico separati per il gas e per il refrigerante liquido.

- 4) Le tubazioni e le altre parti soggette a pressione devono essere conformi con la legislazione vigente e devono essere adatte al contatto con il refrigerante. Per il refrigerante usare rame senza giunzioni disossidato con acido fosforico.

### • Svasatura dell'estremità del tubo

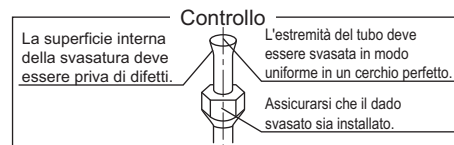
- 1) Tagliare l'estremità del tubo con un tagliatubi.
- 2) Rimuovere la bava con la superficie tagliata rivolta verso il basso, in modo che i trucioli non possano entrare nel tubo.
- 3) Inserire il dado svasato sul tubo.
- 4) Svasare il tubo.
- 5) Controllare che la svasatura sia stata eseguita correttamente.



**Svasatura**

Metterlo esattamente nella posizione illustrata sotto.

Stampo	Attrezzo di svasatura per R32 o R410A		Attrezzo di svasatura convenzionale	
	Tipo con frizione	Tipo con dado	Tipo con frizione (tipo rigido)	Tipo con dado ad alette (tipo imperiale)
A	0-0,5 mm	1,0-1,5 mm	1,0-1,5 mm	1,5-2,0 mm



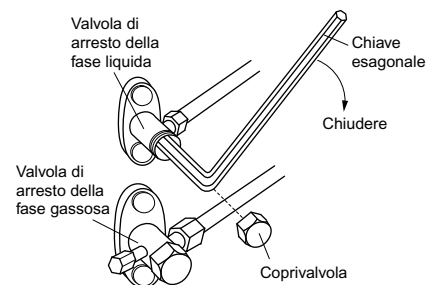
## ! AVVERTENZA

- Non usare olio minerale sulle parti svasate.
- Attenzione a non far entrare olio minerale nel sistema, perché ridurrebbe la durata degli elementi.
- Non usare mai tubazioni che siano già state utilizzate per impianti precedenti. Usare solo le parti fornite insieme all'unità.
- Non installare mai un essiccatore su questa unità a R32, per tutelarne la durata di esercizio.
- Il materiale essiccante potrebbe sciogliersi e danneggiare il sistema.
- Una svasatura incompleta può causare perdite di gas refrigerante.
- Coprire le tubazioni o racchiuderle in una protezione per evitare danni meccanici.

# Funzione di arresto della pompa

Per proteggere l'ambiente, ricordarsi di disattivare la pompa quando si sposta l'unità o la si rottama.

- 1) Rimuovere i cappucci delle valvole di arresto del liquido e del gas sui tubi degli ambienti A e B.
- 2) Azionare l'unità con il raffreddamento forzato. (Fare riferimento alle istruzioni seguenti).
- 3) Dopo un tempo da 5 a 10 minuti, con una chiave esagonale chiudere le valvole di arresto del liquido sui tubi degli ambienti A e B.
- 4) Dopo un tempo da 2 a 3 minuti, arrestare l'operazione di raffreddamento forzato più rapidamente possibile dopo che le valvole di arresto del gas sui tubi degli ambienti A e B sono state chiuse.
- 5) Disattivare l'interruttore di protezione.



## ⚠ ATTENZIONE

Azionare il climatizzatore per raffreddare entrambi gli ambienti A e B quando si esegue l'arresto della pompa.

## 1. Operazione di raffreddamento forzato

### 1-1. Uso del pulsante di avvio/arresto dell'unità interna.

- 1) Premere il pulsante di avvio/arresto dell'unità interna in uno degli ambienti A o B continuamente per 5 secondi. Le unità dei due ambienti si avviano.
- 2) L'operazione di raffreddamento forzato termina dopo circa 15 minuti e l'unità si arresta automaticamente. Premere il pulsante di avvio/arresto dell'unità interna per forzare l'arresto dell'operazione.

### 1-2. Uso del telecomando dell'unità interna

Eseguire il funzionamento di prova con il modo funzionamento impostato su raffreddamento. Per la procedura del funzionamento di prova, leggere il manuale d'installazione attaccato all'unità interna e il manuale del comando a distanza.

- Il funzionamento del raffreddamento forzato si arresta automaticamente dopo circa 30 minuti. Per arrestare il funzionamento, premere il pulsante ATTIVATO/DISATTIVATO.

## ⚠ ATTENZIONE

Quando la temperatura esterna è di  $-10^{\circ}\text{C}$  o minore, potrebbe entrare in funzione il dispositivo di sicurezza impedendo il funzionamento. In questo caso, scaldare il termistore della temperatura esterna dell'unità esterna a  $-10^{\circ}\text{C}$  o ad una temperatura più elevata. Inizia il funzionamento.

## ⚠ AVVERTENZA

In dotazione con l'unità è fornita l'etichetta riportata sotto. Leggere attentamente le istruzioni che seguono.



- Se è presente una perdita nel circuito di refrigerazione, non effettuare il pompaggio di evacuazione con il compressore.
- Utilizzare il sistema di recupero con una bombola separata.
- Avvertenza, pericolo di esplosione durante il pompaggio di evacuazione.
- Il pompaggio di evacuazione con il compressore può dare luogo all'auto-combustione per via dell'ingresso di aria durante tale operazione.

#### Simboli utilizzati:

- 1) Segnale di avvertenza (ISO 7010 – W001)
- 2) Avvertenza, materiale esplosivo (ISO 7010 – W002)
- 3) Leggere il Manuale dell'operatore (ISO 7000 – 0790)
- 4) Manuale dell'operatore; istruzioni per l'uso (ISO 7000 – 1641)
- 5) Indicatore di manutenzione; leggere il manuale tecnico (ISO 7000 – 1659)

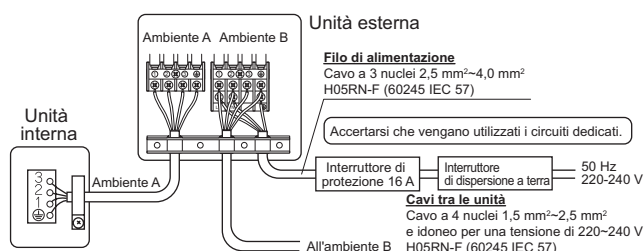
# Collegamento elettrico

## ⚠ AVVERTENZA

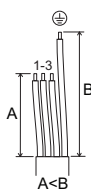
- Non utilizzare fili giuntati o sfilacciati, (**ATTENZIONE 1**), prolunghe o fissaggi inadeguati, che potrebbero causare un surriscaldamento, scosse elettriche o incendi.
- Non utilizzare parti acquistate in loco da inserire nell'apparato. (Non prelevare l'energia elettrica per la pompa di scarico ecc. dalla morsettiera). Ciò potrebbe provocare folgorazioni elettriche o incendi.
- Assicurarsi di installare un interruttore di dispersione a terra. (Uno in grado di gestire le armoniche superiori). (Quest'unità utilizza un inverter, e ciò significa che si deve usare un interruttore di dispersione a terra in grado di gestire armoniche superiori, per evitare difetti dello stesso interruttore).
- Usare un interruttore che scollega tutti i poli con una distanza dei contatti di almeno 3 mm che provveda alla completa disconnessione nella condizione di sovratensione di categoria III.
- Non collegare il cavo di alimentazione all'unità interna. Ciò potrebbe provocare folgorazioni elettriche o incendi.

- Non attivare l'interruttore di protezione fino al completamento dell'operazione.

- 1) Spellare l'isolamento del filo (20 mm).
- 2) Collegare i cavi di collegamento tra le unità interna ed esterna **in modo tale che i numeri dei terminali corrispondano**. Serrare a fondo le viti dei terminali. Per stringere le viti si consiglia di usare un cacciavite a testa piatta. Le viti sono imballate insieme alla morsettiera.



## ⚠ ATTENZIONE



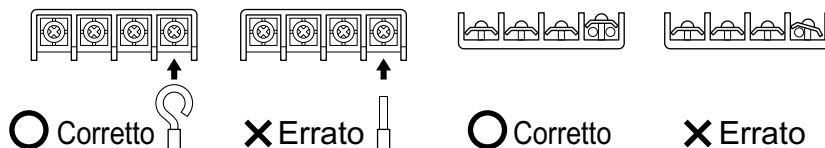
- Se si collegano i cavi di collegamento tra le unità alla morsettiera con un filo ad anima singola, ricordare di avvolgerlo ad anello. Lavori mal eseguiti possono causare riscaldamento e incendi.
- Fare in modo che il filo di collegamento a terra tra il punto di scarico e il terminale sia più lungo degli altri cavi.

Morsetto rotondo a grinz



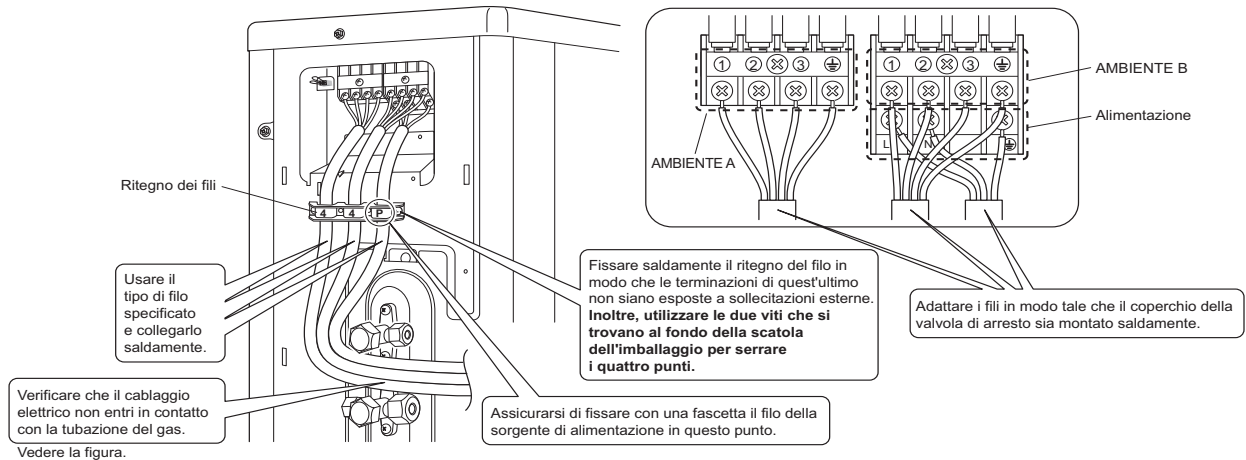
Filo a corda

- Se di devono utilizzare cavi a trefoli, utilizzare un terminale a crimpare rotondo per collegare i cavi alla morsettiera dell'impianto elettrico. Appoggiare i terminali a crimpare rotondi sui fili fino alla parte coperta e fissarli al loro posto.



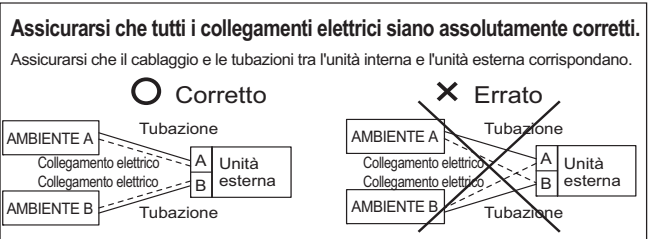
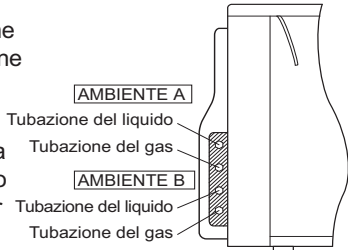
# Collegamento elettrico

3) Tirare il filo e assicurarsi che non si scollegi. Quindi fissare in posizione il filo con l'apposito ritegno.



Assicurarsi che la tubazione e il cablaggio di connessione entrino nell'area [shaded area].

(La manipolazione non corretta renderà difficoltosa l'installazione del coperchio della valvola di arresto, per via della deformazione).



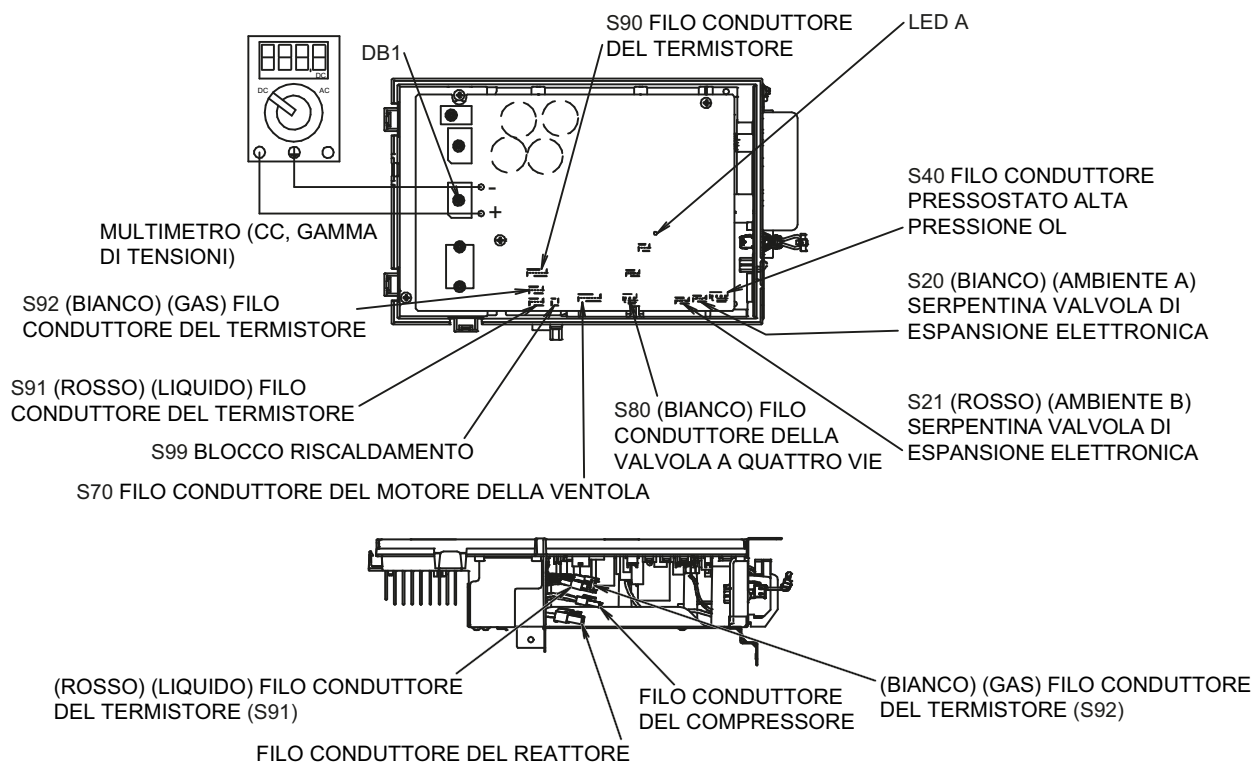
# Collegamento elettrico

## 1. Maneggiare in sicurezza le parti soggette ad alta tensione

- Spegner l'interruttore del circuito e attendere 10 minuti prima di effettuare la manutenzione.

### 1-1. Per evitare le scosse elettriche

- Con un tester verificare che la tensione tra '+' e '-' sia 50 V o minore. (Per i punti da verificare, far riferimento alla figura seguente.)
- La superficie dei punti di prova (+, -) potrebbe essere coperta da un rivestimento.
- Verificare che ci sia pieno contatto tra le sonde del tester e i punti di prova.

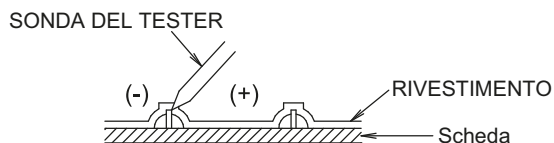


## ⚠ AVVERTENZA

Tutti i circuiti includenti un termistore sono soggetti alla tensione di alimentazione.





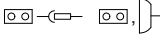











## 2. Riconnesione dopo il controllo

- Durante la riconnesione, ricollegare tutto così come era prima.



# Collegamento elettrico

## Schema elettrico

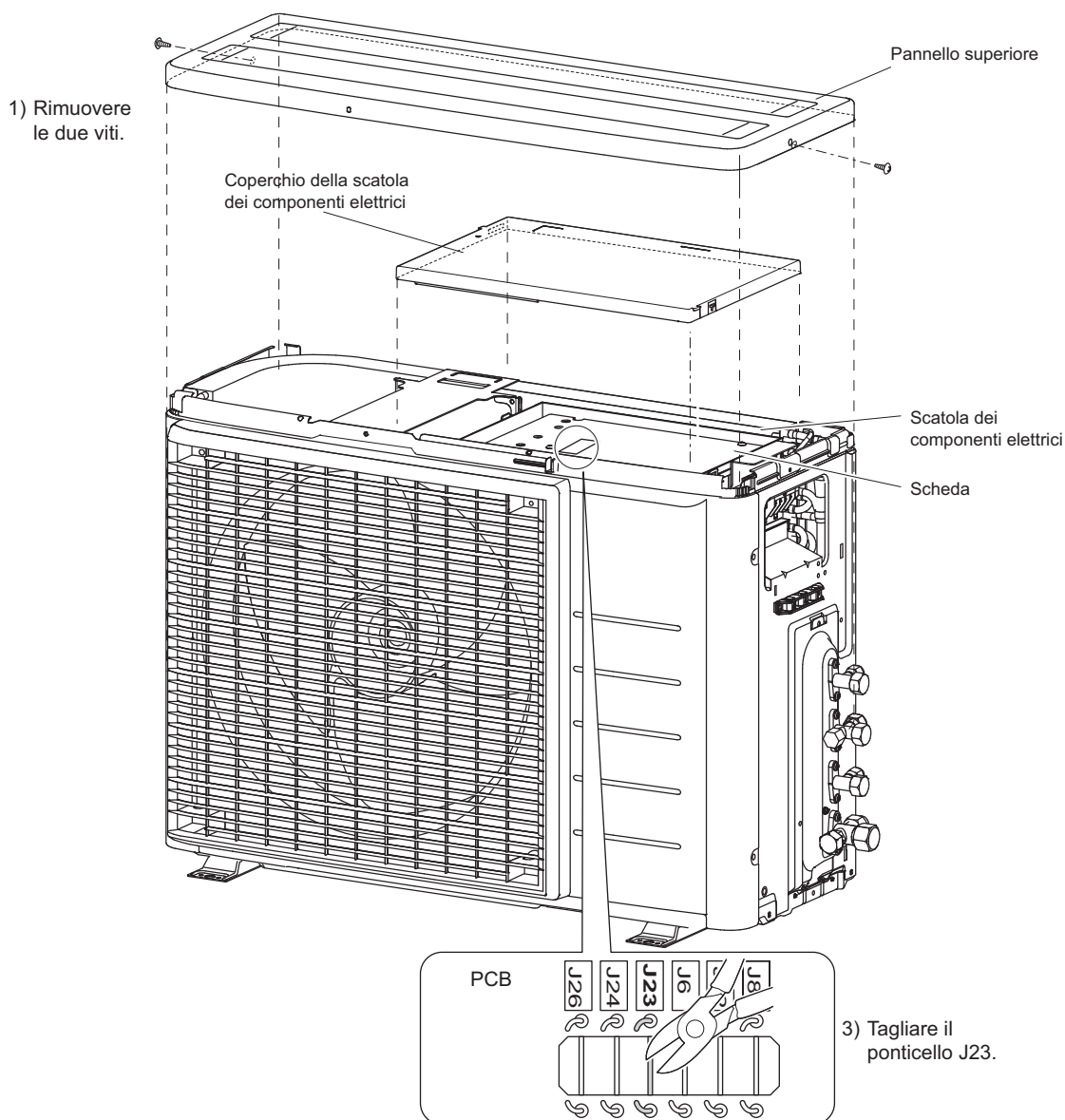
Legenda dello schema elettrico unificato											
Per la numerazione e le parti applicate, fare riferimento allo schema elettrico delle unità. La numerazione delle parti è in numeri arabi in ordine crescente per ogni parte ed è rappresentata nella panoramica sottostante dal simbolo *** nel codice della parte.											
	:	INTERRUTTORE DI CIRCUITO		:	MESSA A TERRA DI PROTEZIONE						
	:	COLLEGAMENTO		:	MESSA A TERRA DI PROTEZIONE (VITE)						
	:	CONNETTORE		:	RADDRIZZATORE						
	:	TERRA		:	CONNETTORE DEL RELÈ						
	:	COLLEGAMENTO IN LOCO		:	CONNETTORE DI CORTOCIRCUITO						
	:	FUSIBILE		:	MORSETTO						
	:	UNITÀ INTERNA		:	MORSETTIERA						
	:	UNITÀ ESTERNA		:	MORSETTO PER CABLAGGIO						
BLK	:	NERO	GRN	:	VERDE	PNK	:	ROSA	WHT	:	BIANCO
BLU	:	BLU	GRY	:	GRIGIO	PRP, PPL	:	VIOLA	YLW	:	GIALLO
BRN	:	MARRONE	ORG	:	ARANCIO	RED	:	ROSSO		:	
A*P	:	SCHEDA A CIRCUITI STAMPATI	PS	:	ALIMENTATORE A COMMUTAZIONE		:			:	
BS*	:	INTERRUTTORE DI FUNZIONAMENTO, PULSANTE ACCENSIONE/SPEGNIMENTO	PTC*	:	TERMISTORE PTC		:			:	
BZ, H*O	:	CICALINO	Q*	:	TRANSISTOR BIPOLARE A INGRESSO ISOLATO (IGBT)		:			:	
C*	:	CONDENSATORE	Q*DI	:	INTERRUTTORE DI DISPERSIONE A TERRA		:			:	
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*,	:	COLLEGAMENTO, CONNETTORE	Q*L	:	PROTEZIONE DAI SOVRACCARICHI		:			:	
HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V,	:		Q*M	:	INTERRUTTORE TERMOSTATICO		:			:	
W, X*A, K*R_*	:		R*	:	RESISTORE		:			:	
D*, V*D	:	DIODO	R*T	:	TERMISTORE		:			:	
DB*	:	PONTE A DIODI	RC	:	RICEVITORE		:			:	
DS*	:	MICROINTERRUTTORE	S*C	:	LIMITATORE		:			:	
E*H	:	RISCALDATORE	S*L	:	INTERRUTTORE A ALLEGGIANTE		:			:	
F*U, FU* (PER CARATTERISTICHE,	:	FUSIBILE	S*NPH	:	SENSORE DI PRESSIONE (ALTA)		:			:	
FARE RIFERIMENTO ALLA PCB	:		S*NPL	:	SENSORE DI PRESSIONE (BASSA)		:			:	
ALL'INTERNO DELL'UNITÀ)	:		S*PH, HPS*	:	PRESSOSTATO (ALTA PRESSIONE)		:			:	
FG*	:	CONNETTORE (MESSA A TERRA DEL TELAIO)	S*PL	:	PRESSOSTATO (BASSA PRESSIONE)		:			:	
H*	:	CABLAGGIO	S*T	:	TERMOSTATO		:			:	
H*P, LED*, V*L	:	SPIA PILOTA, LED	S*RH	:	SENSORE DI UMIDITÀ		:			:	
HAP	:	LED (MONITORAGGIO DI SERVIZIO: VERDE)	S*W, SW*	:	INTERRUTTORE DI FUNZIONAMENTO		:			:	
HIGH VOLTAGE	:	ALTA TENSIONE	SA*, F1S	:	ASSORBITORE DI SOVRATENSIONE		:			:	
IES	:	SENSORE INTELLIGENT EYE	SR*, WLU	:	RICEVITORE DEL SEGNALE		:			:	
IPM*	:	MODULO DI POTENZA INTELLIGENTE	SS*	:	INTERRUTTORE SELETTORE		:			:	
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	:	RELÈ MAGNETICO	SHEET METAL	:	PIASTRA FISSA PER MORSETTIERA		:			:	
L	:	FASE	T*R	:	TRASFORMATORE		:			:	
L*	:	SERPENTINA	TC, TRC	:	TRASMETTITORE		:			:	
L*R	:	REATTORE	V*, R*V	:	VARISTORE		:			:	
M*	:	MOTORE PASSO-PASSO	V*R	:	PONTE A DIODI		:			:	
M*C	:	MOTORE DEL COMPRESSORE	WRC	:	TELECOMANDO WIRELESS		:			:	
M*F	:	MOTORE DELLA VENTOLA	X*	:	MORSETTO		:			:	
M*P	:	MOTORE DELLA POMPA DI SCARICO	X*M	:	MORSETTIERA (BLOCCO)		:			:	
M*S	:	MOTORINO DI ROTAZIONE	Y*E	:	SERPENTINA VALVOLA DI ESPANSIONE ELETTRONICA		:			:	
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	:	RELÈ MAGNETICO	Y*R, Y*S	:	SERPENTINA ELETTROVALVOLA DI INVERSIONE		:			:	
N	:	NEUTRO	Z*C	:	NUCLEO DI FERRITE		:			:	
n=*, N=*	:	NUMERO DI PASSAGGI ATTRAVERSO IL NUCLEO DI FERRITE	ZF, Z*F	:	FILTRO ANTIRUMORE		:			:	
PAM	:	MODULAZIONE AMPIEZZA IMPULSI		:			:			:	
PCB*	:	SCHEDA A CIRCUITI STAMPATI		:			:			:	
PM*	:	MODULO DI ALIMENTAZIONE		:			:			:	

# Impostazione di inibizione del modo ECONO

## AVVERTENZA

Disattivare sempre l'interruttore di alimentazione prima di avviare.

- In questo modo si disattiva il segnale di controllo in entrata proveniente dal telecomando.
- Usare questa impostazione quando si vuole bloccare la ricezione dei controlli di ingresso (raffreddamento/riscaldamento) dai telecomandi dell'unità interna.
- Impostare nel modo seguente.
  - 1) Svitare le due viti laterali e rimuovere il pannello superiore dall'unità esterna.
  - 2) Rimuovere il coperchio della scatola dei componenti elettrici facendolo scorrere, prestando attenzione a non piegare il gancio della scatola dei componenti elettrici.
  - 3) Tagliare il ponticello (J23) all'interno della scheda.
  - 4) Ripetere, tornando indietro, i passi → 2) → 1). Attuando questa procedura, assicurarsi che tutti i componenti siano ben fissati.



## ATTENZIONE

- Per rimettere a posto il coperchio della scatola dei componenti elettrici, prestare attenzione a non pizzicare il filo conduttore del motore della ventola.



# Impostazione del modo silenzioso notturno

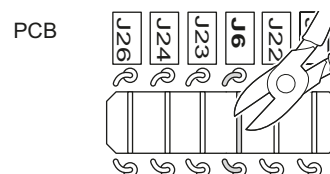
- Quando si utilizza il modo silenzioso notturno, le impostazioni iniziali vanno fatte dopo aver installato l'unità.  
Illustrare al cliente la modalità silenziosa notturna come descritto di seguito, e verificare se desidera usare questa modalità.

## Informazioni sulla modalità silenziosa notturna

La funzione modalità silenziosa notturna riduce il rumore di funzionamento dell'unità esterna durante la notte. Questa funzione è utile ai clienti preoccupati che il rumore del funzionamento disturbi i vicini. Tuttavia, durante il funzionamento in modalità silenziosa notturna, si risparmia capacità.

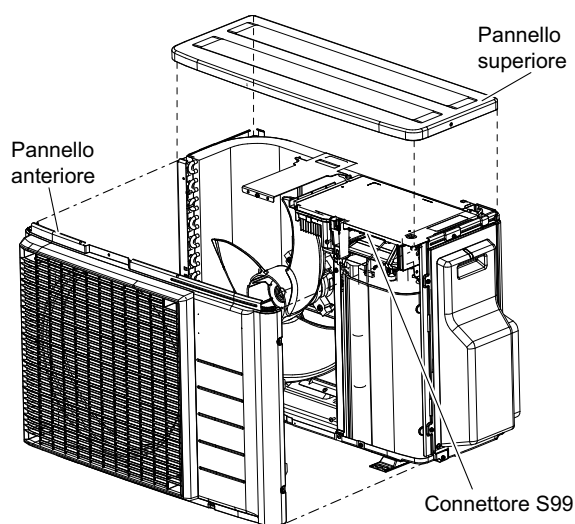
## Procedura di impostazione

Tagliare il ponticello J6. Per ulteriori informazioni, vedere la figura al paragrafo relativo all'impostazione del modo Econo.



# Blocco del modo RISCALDAMENTO <S99> (solo modelli con pompa di calore)

- 1) Rimuovere il pannello superiore (2 viti) e il pannello frontale (8 viti).
- 2) Per impostare la modalità di solo riscaldamento, rimuovere il connettore S99.  
Per la modalità H/P, inserire il connettore.  
Si noti che il funzionamento forzato è possibile anche con la modalità RISCALDAMENTO.
- 3) Rimontare il pannello frontale e il pannello superiore nelle posizioni originali.



Modo	Connettore S99
H/P	Connessione
Solo riscaldamento	Sconnessione

# Standby per il risparmio energetico

La funzione standby per il risparmio energetico spegne l'alimentazione sull'unità esterna e imposta l'unità interna in modalità standby per il risparmio energetico, riducendo così il consumo di energia del condizionatore d'aria. La funzione standby per il risparmio energetico è operativa sulle seguenti unità interne.

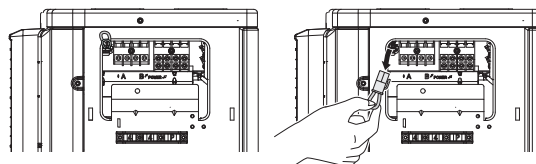
Per i tipi FTXM, FTXP, FTXJ, FVXM, ATXF.

## ⚠ ATTENZIONE

- La funzione standby per il risparmio energetico non si può utilizzare per modelli diversi da quelli specificati.

### ■ Procedura per attivare la funzione standby per il risparmio energetico

- 1) Controllare che l'alimentazione generale sia spenta. Spegnerla, se non è ancora stata disattivata.
- 2) Rimuovere il coperchio della valvola di arresto.
- 3) Rimuovere il coperchio del terminale
- 4) Scollegare il connettore selettivo dello standby per il risparmio energetico.
- 5) Inserire l'alimentazione generale.



Funzione standby per il risparmio energetico spenta.

Funzione standby per il risparmio energetico accesa.

La funzione standby per il risparmio energetico viene disattivata prima della spedizione.

## ⚠ ATTENZIONE

- Prima di collegare o scollegare il connettore selettivo dello standby per il risparmio energetico, accertarsi che l'alimentazione generale sia disattivata.
- Il connettore selettivo dello standby per il risparmio energetico occorre quando si collega un'unità interna diversa da quelle sopra elencate.

# Funzionamento di prova e collaudo

- Prima di iniziare la prova di funzionamento, misurare la tensione sul lato principale dell'interruttore di protezione.
- Verificare che tutte le valvole di arresto del liquido e del gas siano aperte completamente.
- Verificare la corrispondenza di tutti i cavi e tubazioni.
- L'inizializzazione del sistema multiplo può impiegare diversi minuti, in base al numero di unità interne e di opzioni utilizzate.

## 1. Funzionamento di prova e collaudo




- 1) Per provare il raffreddamento, impostare la temperatura più bassa. Per provare il riscaldamento, impostare la temperatura più alta. (In base alla temperatura ambiente, potrebbe essere possibile solo il riscaldamento o il raffreddamento, ma non entrambi).
- 2) Dopo l'arresto, l'unità non riparte di nuovo (riscaldamento o raffreddamento) per circa 3 minuti.
- 3) Nel corso della prova di funzionamento, per prima cosa controllare il funzionamento di ciascuna unità separatamente. Quindi controllare il funzionamento simultaneo di tutte le unità interne. Controllare il funzionamento di riscaldamento e raffreddamento.
- 4) Dopo aver azionato le unità per circa 20 minuti, misurare la temperature all'entrata e all'uscita dell'unità interna. Se le misure superano i valori mostrati nella tabella seguente, significa che sono normali.

	Raffreddamento	Riscaldamento
Differenza di temperatura tra entrata e uscita	Circa 8°C	Circa 15°C

(Funzionamento in un ambiente)

- 5) Nel corso dell'operazione di raffreddamento, si potrebbe formare del ghiaccio sulla valvola di arresto del gas o in altri punti. È da considerarsi normale.
- 6) Azionare le unità interne seguendo le indicazioni del manuale di funzionamento fornito. Verificare che funzionino normalmente.

## 2. Diagnosi dei guasti con il LED sulla scheda dell'unità esterna.

Diagnosi		
	Il LED lampeggia	Normale -> controllare l'unità interna
	Il LED è ATTIVATO	Spegnere e riaccendere l'alimentazione elettrica. Se si ripresenta la visualizzazione dei LED, la scheda dell'unità esterna è guasta.
	Il LED è DISATTIVATO	Guasto all'alimentazione elettrica, oppure spegnerla e riaccenderla. Se si ripresenta la visualizzazione dei LED, la scheda dell'unità esterna è guasta.

# Funzionamento di prova e collaudo

## 3. Voci da controllare

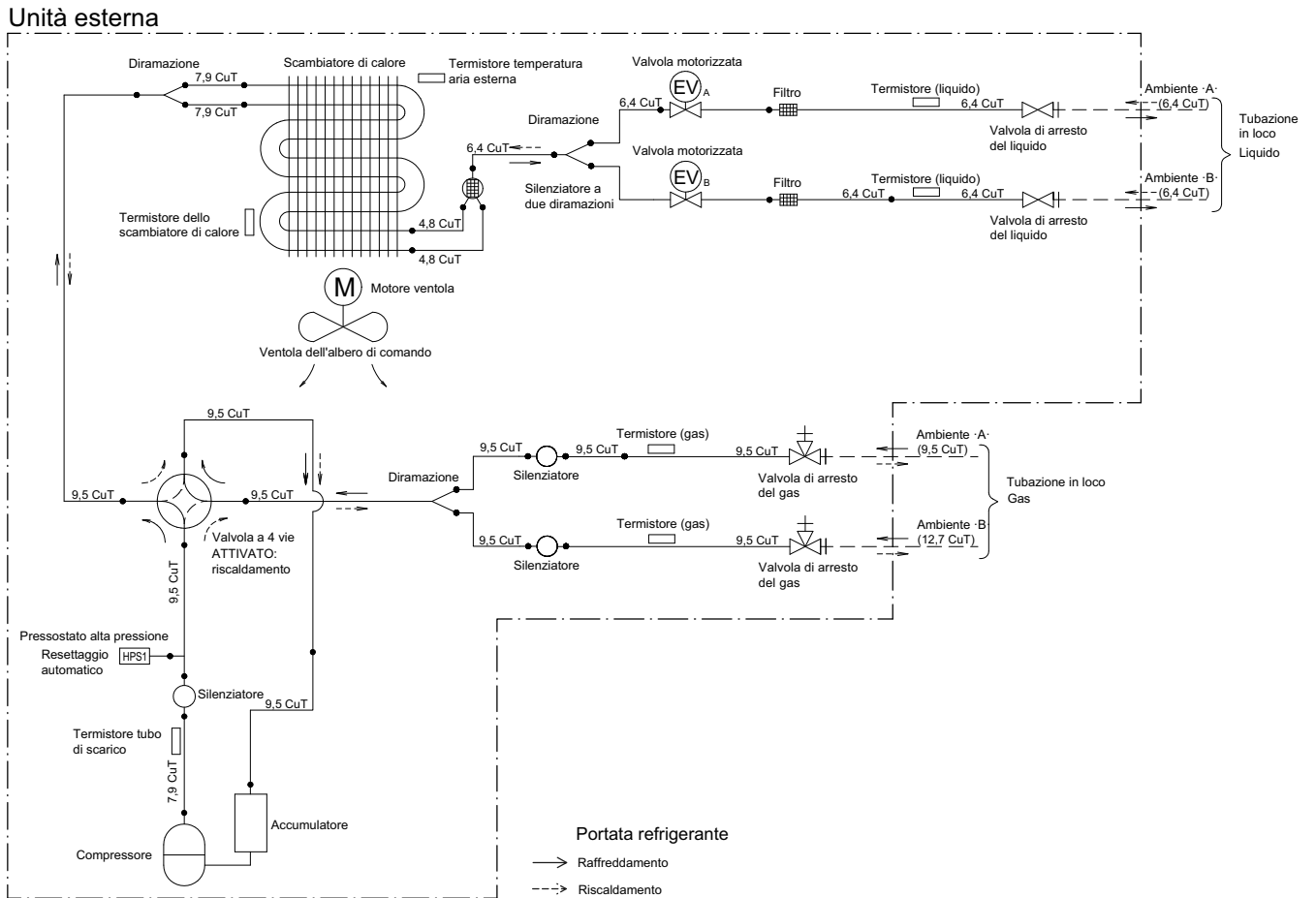
Voce da controllare	Conseguenze del problema	Controllo
Le unità sono state fissate saldamente?	Cadute, vibrazioni, rumore	
È stata fatta l'ispezione di eventuali perdite di gas?	Nessun raffreddamento, nessun riscaldamento	
È stata eseguito l'isolamento termico completo (tubi del gas, tubi del liquido, parti interne della prolunga del cavo flessibile di scarico)?	Perdita d'acqua	
Lo scarico è sicuro?	Perdita d'acqua	
I collegamenti elettrici di terra sono sicuri?	Un difetto nella messa a terra è causa di pericolo	
I fili elettrici sono collegati correttamente?	Nessun raffreddamento, nessun riscaldamento	
I collegamenti elettrici seguono le specifiche?	Guasto al funzionamento, incendio	
Gli ingressi e le uscite delle unità interna ed esterna sono prive di qualsiasi ostruzione?	Nessun raffreddamento, nessun riscaldamento	
Le valvole di arresto sono aperte?	Nessun raffreddamento, nessun riscaldamento	
I segni (ambiente A, ambiente B) sui cavi e sui tubi di ciascuna unità interna corrispondono?	Nessun raffreddamento, nessun riscaldamento	

### ATTENZIONE

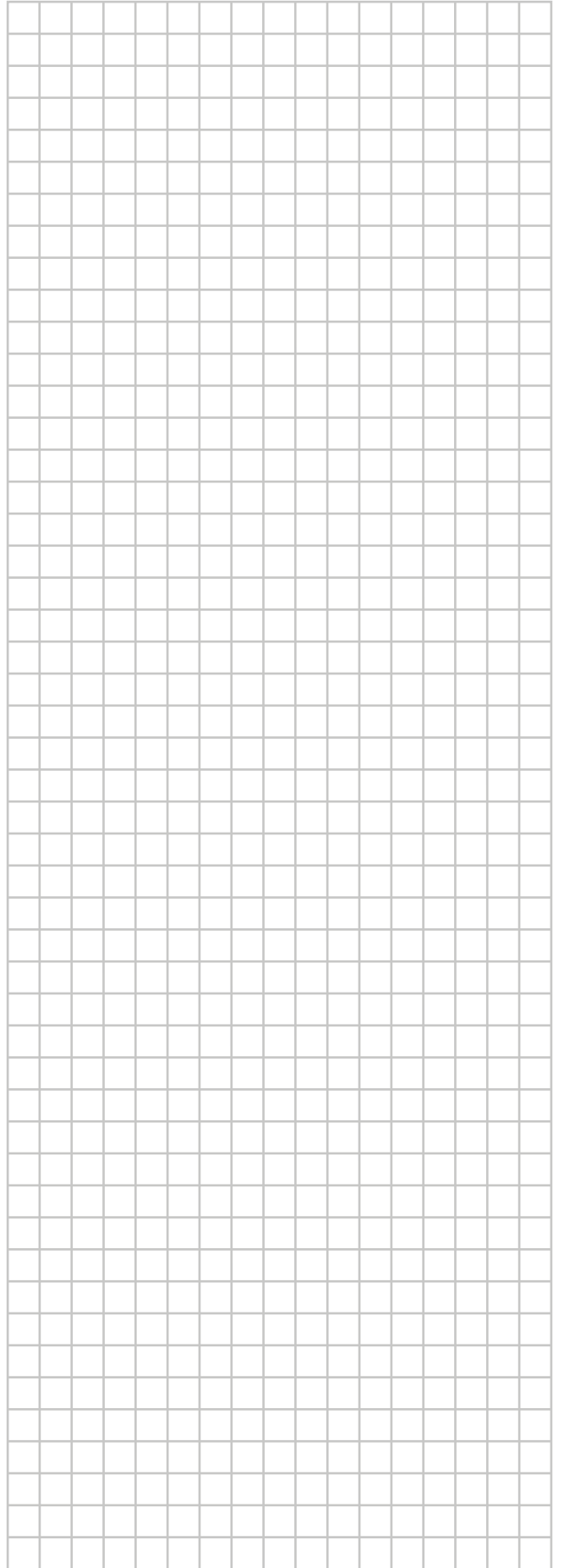
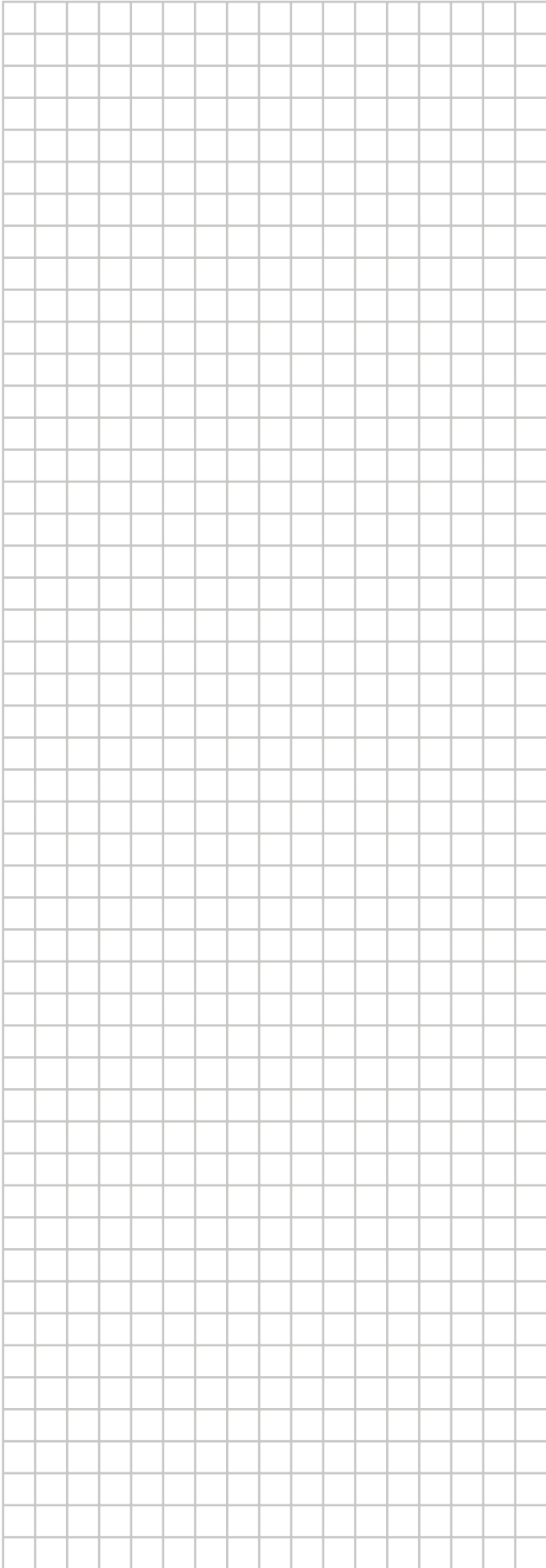
- In effetti il cliente ha azionato l'unità leggendo il manuale compreso con l'unità interna. Insegnare al cliente come azionare correttamente l'unità (in particolare la pulizia dei filtri d'aria, le procedure di funzionamento e le regolazioni in temperatura).
- Anche se il climatizzatore non è in funzione, consuma un pò di corrente elettrica. Se il cliente non dovrà usare l'unità a breve dopo l'installazione, disattivare l'interruttore per non sprecare elettricità.
- Se a causa della lunga tubazione è stato caricato del refrigerante aggiuntivo, annotare la quantità aggiunta sulla targhetta posta sul retro del coperchio della valvola di arresto.

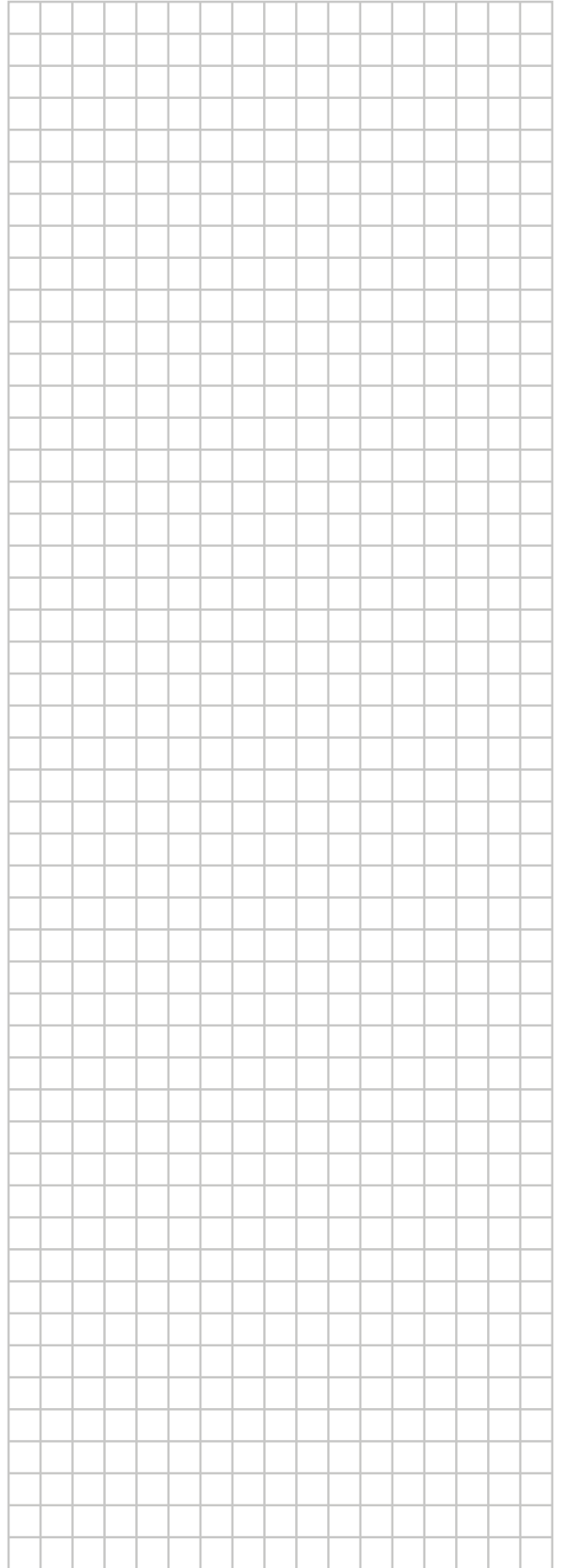
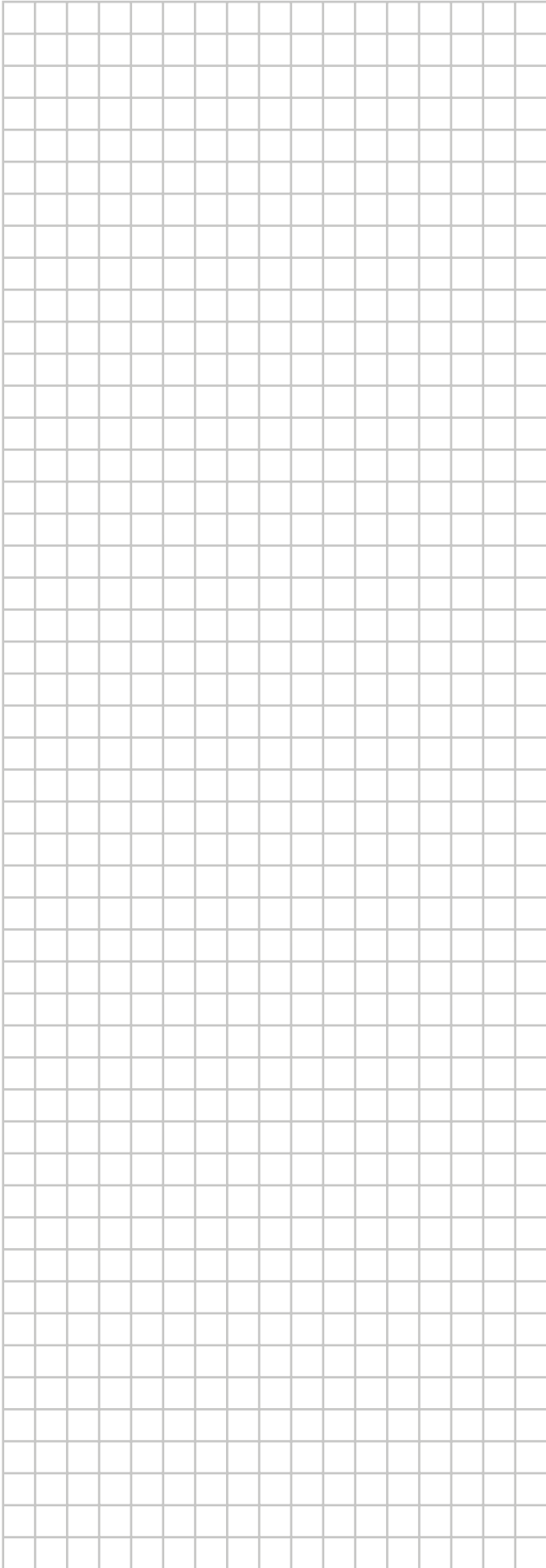
# Schema delle tubazioni

Schema delle tubazioni per 2MXM50M3V1B9, 2AMXM50M4V1B, 2AMXF50A2V1B



Categorie di apparecchiature secondo la Direttiva Attrezzature a Pressione (PED) - Pressostati alta pressione: categoria IV; Compressore: categoria II; Altre apparecchiature previste dall'articolo 4§3.





**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic



**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2019 Daikin

